PÁG. 18

Luta contra o cancro ganha Nobel da Medicina

PÁG. 7

Major General Ferreira Pinto em Toronto

PÁG. 29

FC Porto empata na Antas com a Juventus

BANCO ESPIRITO SANTO
TORONTO REPRESENTATIVE OFFICE
860-C COLLEGE STREET WEST
TORONTO, ON M6H 1A2
TEL.416-530-1700 FAX: 416-530-0067
1-800-794-8176 E-MAIL: BESERTOR@IDIRECT.COM
WWW.BES.PT
0002

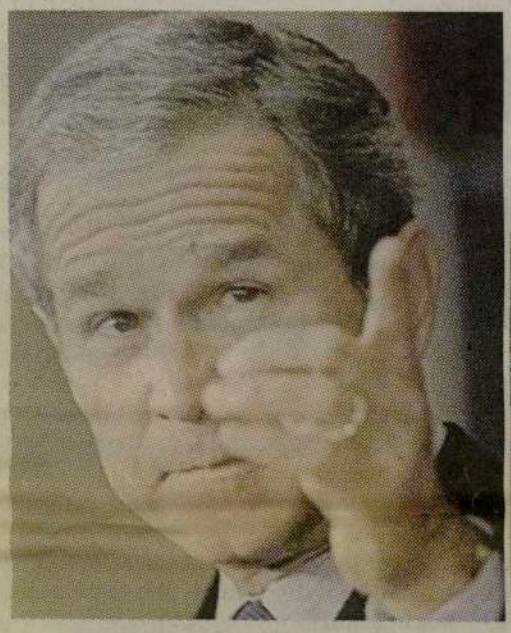
CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

O MILÉNIO

PORTUGUESE-CANADIAN NEWSPAPER • THURSDAY 11th October, 2001 • ANO III EDIÇÃO Nº 152 • PREÇO: 50¢ INCL. GST

EUA DOMINAM O ESPAÇO AÉREO DO AFEGANISTÃO

27►



Sidónio Bettencourt uma chuvada nos nossos desertos

O conhecido e admirado comunicador, político e escritor Sidónio Bettencourt, natural de São Miguel mas com raízes picoenses, esteve alguns dias em Toronto para, em exclusivo, apresentar o seu primeiro livro de prosa-poesia, cujo título é bem sugestivo: "Deserto de todas as chuvas".

6►

Gilberto Moniz, presidente do C.P. de Mississauga, e Tony Melo, dos Starlight, dialogam com Sidónio Bettencourt na Galeria dos Pioneiros Portugueses, em Toronto.

FPTV-SIC - 24 horas por dia na sua companhia.

Coluna sem vértebras

O Perú morre de véspera, diz o bom Povo da nossa terra.
Em véspera de Perú -Domingo, dia 7, véspera do Thanks Giving ou Dia de Acção de Graças-, eu e mais uns centos de portugueses levámos a manhã a sonhar com o Perú que nos esperava à mesa após chegar a casa, em Toronto e arredores...
Qual quê!
Chegámos pelas oito horas da manhã ao Aeroporto de Lisboa, arejado, bonito, mais prático do que antes, embora com os actuais problemas provocados pelo excesso de segurança, para saírmos no avião da AirTransat às dez e vinte, ao encontro do Perú, em Toronto, pelas treze horas.
Pois, pois.
Logo em Lisboa, atrasámos 2 horas e piques.
Olhámos uns para os outros mais ou menos entrestecidos mas, com boa vontade, o Perú estaria em condições de "matar saudades" lá pelas três da tarde...
Pois, pois.
A uma hora do destino, o comandante, avisou: "Por razões pessoais" (Personal reasons), vamos aterrar em Mirabel, em Montreal. Lá mudarão de avião. As bagagens serão mudadas pelos nossos serviços. Aqui "a porca torceu o rabo", ficámos todos desconsolados e a procurar razões para a "razão pessoal" do comandante. As pessoas mais idosas, a maioria, começaram de imediato a imaginar ataques terroristas, desvios por causa da guerra, os mais calmos, fazendo as habituais perguntas aos funcionários de bordo e, estes, com aquele sorriso em que mostram os dentes todos (pobres Perús!), a responderem que nada mais poderiam adiantar. Houve conversas mais acaloradas e eu, por ser o mais conhecido, a ser assediado com queixas e a quererem que fosse portador de mensagens, acusações, etc.
Acalmei e acalmei-os.
Em Montreal, puseram-nos num enorme corredor com duas ou três espécies de salas de estar, prometeram uma bebida e algo para "enganar a fome" (já passavam das seis horas da tarde!) e, os mais pequenos e idosos, sentiam já as habituais aferroadas estomacais. Para cúmulo nada deram (nem uma satisfação!) para comer ou beber e, por perto, não se vislumbrava nada onde comprar os alimentos... Pelas sete horas e piques da noite, recebemos ordem para "embarcar" noutro avião e chegamos à hora do jantar, sem hipóteses de mastigar o Perú do... almoço. Também, moídos como estávamos de tanto "pedalar" por esse mundo fora, todo o apetite ao Perú tinha esvoaçado...
Pessoalmente, adormeci que nem um Perú, em vésperas de festa.
Acordei com fome e a odiar Perú para o resto da minha vida!
Para cúmulo, mais de uma hora à espera das malas!
Tudo isto por "personal reasons", de um comandante... ou mais!

JMC

Tu cá Tu lá com os leitores

Olá, caros amigos de todos os dias!

O frio começa a chegar pé-ante-pé e... a nova guerra também.
Pouca sorte a da nossa geração. Nascemos com guerra, morremos com guerra. Sim, porque a guerra -de pequenas ou grandes dimensões-, tem sido uma constante dos nossos dias.
Não há meio de a travar?
Deixaram de existir homens e mulheres de boa vontade?
Porquê e para quê tanta destruição?!...
Se não houvesse aqui e ali, iniciativas várias, particularmente, dos nossos clubes, paróquias e associações, vivíamos num marasmo doloroso. Casa, trabalho e TV-guerra, a preto-e-branco, ou a cores.

Os irmãos ROMEIROS vão pôr-se de novo a caminho. Iniciaram-se as inscrições e o ciclo de preparação para a ROMARIA tradicional pelas freguesias de São Miguel, Açores.
A Associação dos Romeiros de São Miguel de Toronto, parte para a sua caminhada no dia 9 de Fevereiro de 2002. Os irmãos que queiram participar na ROMARIA, devem contactar o Mestre Tabico pelo telefone: 416 533-5485.
Também os irmãos ROMEIROS da Igreja de Santa Cruz estão em organização para a saída que terá lugar no dia 26 de Fevereiro e regresso de Ponta Delgada a 2 de Março de 2002. Os interessados que contactem o Mestre Isac Ferreira, pelo número: 416 242-9080, ou 460-0683, ou 533-8425.

A JS-Juventude Socialista de Toronto realiza Sábado, dia 13, um gigantesco CHURRASCO no parque de estacionamento da Caldense, na Symington e Dupont, e convívio na sede-social do F.C. do Porto de Toronto. A JS-Toronto conta com a participação das Bandas Filhos da Mãe e Shed e música com DJ, para dançar. Tudo com início às 17h00. Não faltem, jovens de todas as idades!

Este fim-de-semana, dias 13 e 14, o Conselho Pastoral Português realiza a sua tradicional PEREGRINAÇÃO ao SANTUÁRIO de MARYLAKE, por ocasião das celebrações de Outubro de NOSSA SENHORA DE FÁTIMA.
Informações por intermédio do Padre João Cabral, pelo telefone: 416 532-4779.
No Sábado, dia 13, saída dos peregrinos a pé, às 05h00, da Dufferin Mall, em Toronto. Às 17h00, Terço e Procissão de Velas, da Capela para o recinto. Depois, e até às 21h30, celebração da Eucaristia, exposição do Santíssimo Sacramento e Benção do Santíssimo Sacramento e encerramento.
No Domingo, às 14h00, Procissão de Nossa Senhora de Fátima no recinto, benção dos doentes e consagração de Nossa Senhora. Às 16h30, Procissão do Adeus até à Capela e encerramento da Peregrinação.

Sexta-feira, dia 19 de Outubro, o CLUBE PORTUGUÊS DE STRATHROY dá começo à Festa de São Miguel Arcanjo, com o jantar a ser servido às 19h00. Depois do jantar, uma palestra pelo Professor Dr. Onésimo Almeida, vindo dos EUA.
No Sábado, com início às 15h00, actuações do Rancho Cantares e Bailares de São Miguel, da Igreja de Santa Inês, e o Rancho da Nazaré, ambos de Toronto.
No Domingo, dia 21, pelas 14h00, jogo de Bingo e folclore com o Rancho do Clube Português de London, "Os Tradicionais".
Para reservas e informações contactem o Clube ou Maria Bettencourt: 1 519 245-4361, ou 245-3458.

O conhecido político da Ilha do Pico, Manuel Eleutério dos Santos Serpa, elemento ligado ao CDS-PP, nacional e regional, está de visita ao Quebeque e ao Ontário. Manuel Serpa, Presidente da Comissão Politica do CDS-PP do Pico, é cabeça de lista à Assembleia Municipal de São Roque do Pico e à Junta de Freguesia da Prainha do Norte, de onde é natural.
O Manuel Serpa é o fundador da Associação de Jovens Agricultores do Pico e, fundador e presidente, da Associação dos Pescadores da Ilha do Pico.
No Ontário e, particularmente, em Toronto, Manuel Serpa terá encontros com os seus correlegionários a partir de 15 de Outubro.
As nossas boas vindas.

Pronto, agora a escolha é vossa.
P'ra semana há mais.

JMC

O MILÉNIO

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

O MILÉNIO - Semanário
Propriedade de Heart Communications Inc.

1087 Dundas St. West, Suite # 103,
Toronto M6J 1W9
Ontario-Canada
Tel: (416) 538-0940 Fax: (416) 538-0084
E-mail: info@omilenio.com

Publisher - Frank Alvarez
Director - José Mário Coelho
Subdirector - Alberto Elmir
Chefe de Redacção - José Mário Coelho
Subchefe de Redacção - Domingos Melo
Paginação Electrónica - Jamie Iria e Domingos Melo

Colaboradores:
Maria Fernanda, Maria C. Lusitana, Luís Fernandes, Ana Fernandes, Dr. César Cordeiro, Denise Guimarães, Dra. Aida Baptista e Valéria Sales

Correspondentes:
Eduardo Saraiva (Lisboa), João Lima (Ilha Terceira), Gustavo Sousa Sá (Porto). Dra. Lucinda Ferreira (Coimbra)

Publicidade:
Manuel Gonçalves, Bill Farsalas, Bon Falcone, Maggie Medeiros, Fátima Martins e Lisa-Marie Teixeira.

Bureau em Hull e Ottawa:
Joaquim Medeiros
Tel: 1-819-770-0740

LISBOA: O Presidente da República, Jorge Sampaio, no momento em que hasteava a bandeira de Portugal, na Câmara Municipal de Lisboa, no início da sessão Solene comemorativa do 5 de Outubro.
FOTO ANTÓNIO COTRIM/LUSA

Embaixadas contam com vigilância reforçada

Um reforço da vigilância policial junto das embaixadas dos "países intervenientes" no conflito que opõe os Estados Unidos da América (EUA) ao movimento fundamentalista taliban, que ocupa o poder no Afeganistão, é bem visível em Lisboa.

Os agentes da PSP "permanecem em alerta", adiantou uma fonte do Comando Geral da PSP, perante o dispositivo policial montado em frente da embaixada dos Estados Unidos da América, próximo de Sete Rios, onde segunda-feira à tarde se encontravam a montar segurança cinco elementos da PSP, munidos de pistolas-metralhadoras.
O país vizinho e interlocutor privilegiado nos contactos com os fundamentalistas islâmicos taliban, o Paquistão contava também com vigilância policial junto da sua representação diplomática, na Avenida da República, em Lisboa. Contudo, o sistema de segurança montado era notoriamente mais reduzido do que o estacionado frente à embaixada dos EUA, pelo que a representação do Paquistão, em Lisboa, apenas recebeu um agente da PSP.
As forças policiais foram colocadas em alerta de nível três - uma prontidão já elevada tendo em conta que o máximo é de nível quatro - levando a que o dispositivo de segurança fosse bem visível frente às representações diplomáticas da Austrália, Reino Unido, Rússia, Canadá, Israel e da Autoridade Palestiniana. Entretanto, o ministro da Administração Interna, Nuno Severiano Teixeira garantiu que os pontos sensíveis que estavam a ser patrulhados "intermitentemente" passaram a ser vigiados "permanentemente", uma

informação já anunciada numa curta intervenção do primeiro-ministro, no domingo à noite. Nos aeroportos portugueses mantém-se o estado de alerta máximo. Os aviões civis foram a "arma" utilizada pelos terroristas suicidas islâmicos para perpetrarem os atentados de 11 de Setembro nos Estados Unidos. Medidas especiais foram também adoptadas pelas autoridades portuguesas junto dos transportes públicos; sectores energéticos e telecomunicações.

O RANCHO DA NAZARÉ

, o rancho folclórico mais antigo da comunidade portuguesa, comemora o seu 39º. Aniversário, Sábado, dia 13, na Igreja Slovak Roman Catholic, no 5255 Thornwood Drive, em Mississauga, com início às 19h00.
Os nossos parabéns aos sempre jovens componentes e responsáveis do Rancho da Nazaré!
Para informações ou reservas, contactem o José Mafra, pelo telefone: 905 272-5391.
Se há quem mereça felicitações, o Rancho da Nazaré está na primeira fila.

FARO:

Urgências de Faro com novas regras

O Hospital de Faro anunciou a entrada em funcionamento de novas regras de atendimento nas urgências, que dispensam os doentes muito urgentes de passar pelos respectivos balcões de triagem. O novo Regulamento para o Serviço de Urgência Central, que visa melhorar a qualidade na prestação de cuidados aos doentes e melhores condições de trabalho, foi aprovado pelo Conselho de Administração em Agosto, mas só há poucos dias entrou em funcionamento. De acordo com o novo regulamento, os doentes emergentes e urgentes têm acesso imediato à "sala de directos" do Serviço de Urgência, quer acompanhados pelo pessoal da equipa médica de emergência e reanimação, quer pelos bombeiros. "Quando vêm com a indicação para determinadas especialidades, deverão ser encaminhados directamente para os sectores respectivos, sem necessidade de passarem pelos balcões de triagem", afirma a directora do hospital, Beatriz Cabrita, no documento. Contudo, a administração da unidade hospitalar continua a chamar a atenção para a necessidade de os doentes menos graves passarem pelo centro de saúde da sua área de residência, onde, "em caso de necessidade, serão encaminhados para o Hospital de Faro, com a respectiva referenciação".

CONGRESSO DOS MINHOTOS

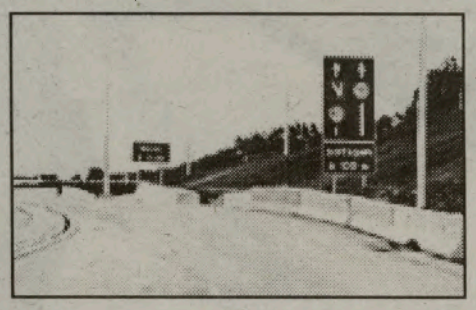
O já divulgado CONGRESSO DOS MINHOTOS, inicialmente marcado para o ano corrente em Portugal, foi adiado para 2002.
A decisão foi tomada tendo em conta a altura prevista coincidir com a campanha para as Eleições Autárquicas em Portugal.
A Comissão Organizadora do Congresso achou por bem adiar para 2002, para que o Congresso dos Minhotos seja apenas e só direccionado para os minhotos sem quaisquer interferência política. Para mais informações, contactem João Dias, da Comissão Organizadora: 416 781-9290.

PJ apanha homicidas de Vale de Judeus

Os dois indivíduos responsáveis pelo homicídio de outros dois reclusos no dia 2 deste mês, em Vale de Judeus, foram detidos pela Polícia Judiciária.
De acordo com a PJ, logo "ao início da tarde do dia 5" foi possível determinar quais os "presumíveis autores envolvidos em tais homicídios".
A Polícia Judiciária adianta que os acusados têm 33 e 35 anos e "cumpriam penas de prisão em Vale de Judeus por violações e homicídio que terão sido movidos por intuitos de roubo de objectos de ouro que uma das vítimas possuía".
As facas e outros objectos perfurantes improvisados, aponta PJ, "foram apreendidos no próprio dia do crime" e usados pelos homicidas para a prática do crime. A Judiciária recuperou também "várias peças de roupa e os ténis que calçava um dos autores, os quais tinham já sido atirados para fora do pavilhão depois de lavados". A PJ conseguiu ainda recuperar os artigos em ouro roubados - "três anéis, um fio de malha grossa entrançada e duas medalhas com fotografias gravadas" - que se encontravam no intestino de um dos arguidos, "de onde foram recuperados com intervenção médica, o qual terminou no sábado à noite após algumas horas de espera e tentativas várias do próprio arguido em expelir tais objectos".
Em todo o caso, reclusos do estabelecimento prisional têm sustentado a versão de que guardas prisionais estiveram envolvidos na morte dos dois presos, na tentativa de esconder negócios ilícitos de telemóveis, tabaco e droga

Novas auto-estradas ligam Leiria a Lisboa

Desde segunda-feira os automobilistas podem escolher, em Leiria, duas auto-estradas para Lisboa, a A8 e a A15, com custos e distâncias semelhantes, embora a via-rápida do Oeste tenha um preço em portagens superior em 90 escudos para os veículos de classe 1 e seja necessário percorrer mais 4,3 quilómetros.
António Guterres inaugura o troço da A8 até à Marinha Grande, prevendo-se que os restantes 4,7 quilómetros de ligação até Leiria sejam abertos ao tráfego durante o primeiro trimestre de 2002. O governante abre ainda a A15, entre Santarém e Óbidos. A ligação entre Leiria e Lisboa (Alverca) pela A1, na distância de 128,7 quilómetros, custa em portagens, conforme as classes dos veículos, 1.290 escudos (classe 1), 2.250 escudos (classe 2), 2.890 escudos (classe 3) e 3.210 escudos (classe 4). Na nova ligação pela A8 (entre Loures e Leiria), no total de 133 quilómetros, paga-se de portagens 1.380 escudos (classe 1), 2.360 escudos (classe 2), 3.060 escudos (classe 3) e 3.420 escudos (classe 4). Na A8 há isenção de portagem nos lanços CRIL-Loures (5,2 quilómetros), Bombarral-Óbidos (12,3 quilómetros) e Óbidos-Zona Industrial de Caldas da Rainha (8,6 quilómetros), para além do tráfego local dos troços Torres Vedras Norte-Torres Vedras Sul (5,6 quilómetros) e Zona Industrial de Caldas da Rainha-Tornada (3,6 quilómetros). A A8 terá três vias em cada sentido, devido ao aumento de tráfego previsto quando do seu prolongamento para Norte, até à Figueira da Foz. No início é esperado um tráfego médio de 20 mil utilizadores por dia. No troço já em funcionamento, entre Loures e as Caldas da Rainha, está prevista a criação de uma terceira faixa

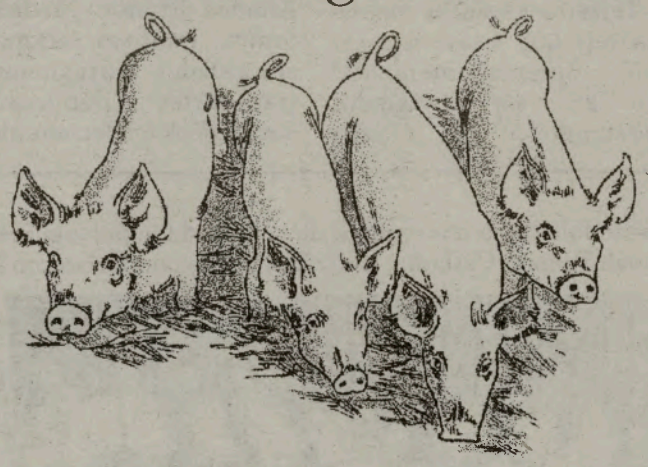


de rodagem, mas só depois de 2010. A A8 vai concorrer com a A1 (Lisboa/Porto), pois Leiria passa a dispor de duas ligações a Lisboa. Luís Sereno, presidente do Conselho de Administração da Auto-Estradas do Atlântico, concessionária da nova auto-estrada, considera que "o tráfego que se dirija para a zona Oeste de Lisboa terá tendência a utilizar a A8 e o tráfego que for para o Centro e Este de Lisboa continuará a utilizar a A1". O troço da A8 entre Caldas da Rainha e Marinha Grande foi inaugurado na manhã de segunda-feira pelo primeiro-ministro e pelo ministro do Equipamento, Ferro Rodrigues, que antes participam na cerimónia de abertura da A15, entre Santarém e Óbidos, outra via rodoviária essencial para a região Oeste, com uma extensão de 36 quilómetros.
O preço da utilização da A15, entre Óbidos e Santarém, varia entre 570 escudos (classe 1), 970 escudos (classe 2), 1.240 escudos (classe 3) e 1.390 escudos (classe 4). A A8 e a A15 foram construídas por nove empresas, reunidas no agrupamento Nova Estrada, ACE, concessionadas à empresa Auto Estradas do Atlântico, e custaram 83 milhões de contos, montante que representa uma derrapagem de oito milhões de contos em relação ao orçamento inicial, devido a trabalhos a mais.

Horácio Domingos Wholesale
Domingos Meat Packers Ltd.

Festas do Centro Cultural Português de Mississauga
PRÓXIMA FESTA
Dia 06 de Outubro, Baile do Sócio com o conjunto Português Suave.
INFO: 905-275-6844

O único matadouro português de suinos no Canadá. Uma filial de Horácio Domingos Wholesale.



Horácio Domingos

Tel: (416) 762-5503 ou 1-800-935-4441

Colisão de aviões mata 118 em Milão

A colisão de dois aviões no Aeroporto Linate matou 118 pessoas entre passageiros e tripulantes que se encontravam a bordo dos aparelhos, e funcionários de terra. Mais uma tragédia que causou novo sobressalto em todo o mundo, a viver momentos de angústia face à guerra americana e britânica contra as redes terroristas de Osama bin Laden, refugiado e "convidado" do regime extremista afegão dos taliban.

O estranho acidente aconteceu quando o aparelho da SAS, que iria efectuar o voo SK 686 destino à capital dinamarquesa, Copenhaga, se preparava para descolar de uma das pistas do aeroporto milanês quando, já no máximo esforço dos seus reactores, tentou, em vão, desviar-se de um pequeno Cessna de uma empresa privada alemã com quatro pessoas a bordo - dois pilotos alemães e dois passageiros italianos - que se apresentava na mesma via, provavelmente, e de acordo com responsáveis pela segurança do aeroporto, devido ao espesso nevoeiro no local. Refira-se que no avião da Airlines System seguiam 104 passageiros, entre os quais 48 italianos, 56 estrangeiros e seis tripulantes. Apesar desta manobra de evasão, o choque foi inevitável e, com ele, a morte dos ocupantes do pequeno Cessna ao mesmo tempo que o MD-87, com dez anos de utilização, saía da pista e chocava violentamente contra um hangar de bagagens, provocando três violentas explosões seguidas de incêndio. De acordo com algumas testemunhas oculares, o nariz do aparelho da SAS ficou, de imediato, carbonizado pelo incêndio que deflagrou em consequência do choque com o hangar, ao passo que outras dão conta de que ele se partiu em três bocados em resultado da violência da colisão.

Segundo o ministro italiano dos Transportes, Pietro Lunardi, entre os mortos em terra figuram quatro carregadores que prestavam serviço numa zona de manuseamento de bagagens atingido por um dos aparelhos envolvido, o MD-87. "Esta tragédia enche-nos de pena e luto e ocorre numa altura já muito complicada das relações internacionais", afirmou Roberto Formigoni, presidente da região da Lombardia, que inclui Milão, capital financeira da Itália.

Nevoeiro e "erro humano"

As causas do acidente não são ainda completamente claras, calculando-se apenas que o espesso nevoeiro, terá feito com que o piloto do pequeno Cessna, cujo destino era Paris, não se tenha apercebido da presença do MD-87. Mas a tragédia poderá ainda ter sido causada por "erro humano", conforme, aliás, referiu o ministro italiano do Interior, Claudio Scajola, que terá garantido em telefonema ao seu homólogo alemão, Otto Schily, que este acidente, que levou ao encerramento do Aeroporto Linate, não "está relacionado" com qualquer acto terrorista. E, em comunicado posteriormente enviado à imprensa italiana, Scajola, rejeitou qualquer hipótese de acto terrorista, reafirmando que este "trágico acidente" se deveu à acção combinada do mau tempo e erro humano, uma vez que o Cessna "se encontrava por erro na pista de descolagem do voo do SAS rumo a Copenhaga, quando a torre de controlo lhe tinha autorizado o acesso a uma outra pista". Outro pormenor importante fornecido por Osvaldo Cammino, presidente da associação de companhias aéreas utilizadoras do Aeroporto Linate, revelou que o radar de terra não se encontrar a funcionar no momento do acidente. "Este é o pior dia da história da SAS", garantiu Troels Rasmussen, porta-voz daquela companhia da qual 50 por cento das acções são propriedade dos governos da Suécia, Noruega e Dinamarca, enquanto o restante capital é cotado em bolsa.

França:

Bloqueado em Marselha navio com destino à Argélia

Um navio com cerca de 800 pessoas a bordo encontra-se bloqueado desde terça-feira no porto francês de Marselha, depois de a tripulação se recusar a seguir viagem para Argélia invocando problemas de segurança.

Segundo a Prefeitura de Marselha, a tripulação do navio "Liberté" nega-se a rumar para a Argélia por considerar que a sua segurança está ameaçada, após altercações com vários passageiros frustrados pelo atraso na partida.

Por seu turno, os sindicatos atribuem as culpas às autoridades, acusando-as de quererem precipitar a partida do navio para garantirem a partida de vários argelinos expulsos do país, entre eles um suposto fundamentalista islâmico.

A companhia proprietária do navio procura agora forma de garantir o transporte dos passageiros para a Argélia, seja noutro navio seja por avião.

Prémio Nobel de Economia atribuído a Stiglitz, Akerlof e Spence

O prémio Nobel de Economia do Banco da Suécia foi esta semana atribuído pela Real Academia Sueca das Ciências a George Akerlof, Michael Spence e Joseph Stiglitz.

A distinção foi justificada pelas análises de mercados com informação assimétrica produzidas por estes autores.

George Akerlof tem 61 anos, nasceu em New Haven, Connecticut, nos EUA, é doutorado pelo MIT e lecciona na Universidade da Califórnia, em Berkeley, desde 1980.

Michael Spence, de 58 anos, nasceu em Montclair, New Jersey, nos EUA, é doutorado por Harvard e foi reitor em Harvard e Stanford.

Joseph Stiglitz, também com 58 anos, nasceu em Gary, Indiana, nos EUA, é doutorado pelo MIT e é professor na Universidade de Columbia, depois de ter sido economista-chefe do Banco Mundial.

O montante de 10 milhões de coroas suecas (207 mil contos) atribuído ao prémio será dividido pelos nobelados.

FINE ▸88 ORFUS◂
LEATHER
BY JAMES & JAMES
DIARIAMENTE ATÉ 50% DE DESCONTO NOS PREÇOS JÁ DE SI BAIXOS
SENHORA E HOMEM
PRONTO A VESTIR E POR MEDIDA
Cabedal
Alta qualidade, os melhores modelos aos mais baixos preços!
Desenhado, fabricado e vendido no local.
Espaçoso armazém de exposição e vendas.
● Alterações ● Arranjos ● Medidas grandes ●
Também PELE DE OVELHA Para elegância e conforto
Malas, cintos, chapéus, carteiras, sacos, etc...

Apresentamos
Diane's
Ladies' Fashions
UMA NOVA COLECÇÃO DE...
ALTA MODA - ALTA QUALIDADE - BONS PREÇOS
FABRICAÇÃO COM OS MELHORES MATERIAIS!!!
Vestidos
- dignos de uma rainha -
Casacos de Lã/Caxemira
Pele de Raposa
o máximo em classe e elegância para toda a gente

88 ORFUS RD 789-5400
Aberto
7 dias por semana
das 10 am - 9 pm
Caledonia Rd. ORFUS Lawrence Dufferin St.

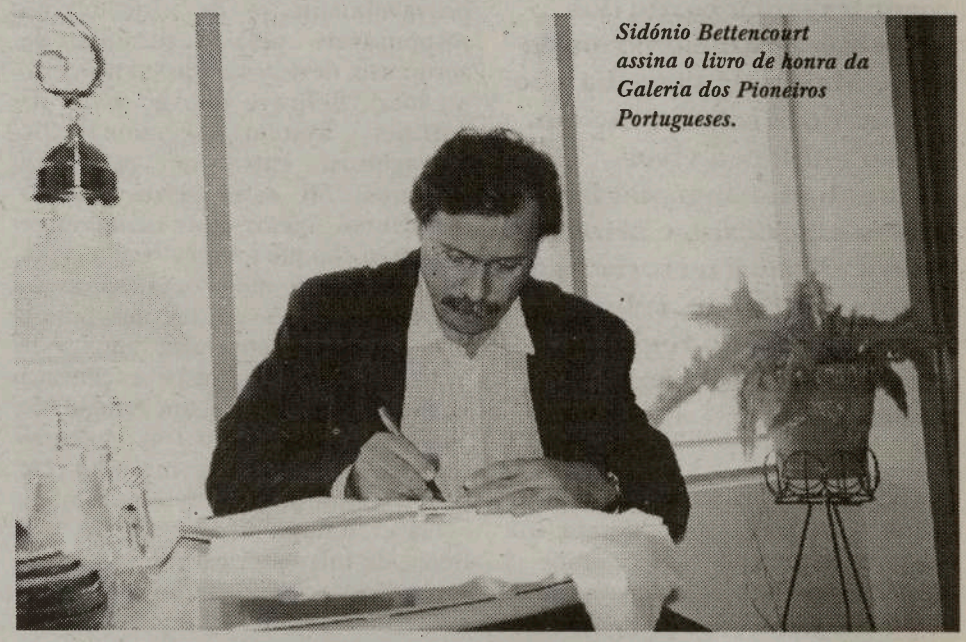
Sidónio Bettencourt uma chuvada nos nossos desertos

O conhecido e admirado comunicador, político e escritor Sidónio Bettencourt, natural de São Miguel mas com raízes picoenses, esteve alguns dias em Toronto para, em exclusivo, apresentar o seu primeiro livro de prosa-poesia, cujo título é bem sugestivo: "Deserto de todas as chuvas".

Sugestivo porque demonstra uma total cumplicidade com o autor e, para nós, simples mortais, uma "chuvada nos nossos desertos".
Ler o livro de Sidónio Bettencourt é como beber um copo de água pura e fresca num deserto ardente e sem um Oásis por perto.
Por amizade, convidaram-me para apresentar o livro de Sidónio Bettencourt, no Consulado Geral de Portugal, em Toronto. Por ironia do destino, as minhas obrigações profissionais não o permitiram. Ainda bem. O pesado encargo assentou que nem uma luva na Dra. Aida Baptista, imensamente mais habilitada do que eu. Por vezes o destino é simpático para connosco. Só a grande amizade e admiração que tenho por Sidónio Bettencourt poderiam dar-me forças para arriscar a apresentar o seu livro. Amigos, amigos, "Deserto de todas as chuvas"... à parte!
Mas, a propósito do livro prosa-poesia "Deserto de todas as chuvas", registámos um diálogo, pleno de sensibilidade, com o Sidónio Bettencourt...

JMC – Sidónio Bettencourt: jornalista, escritor, político, um daqueles homens que é reconhecido em todos os lugares por onde passa. Alguém disse que "um açoriano é conhecido porque onde quer que chegue entra sempre em casa". Sente-se em casa?

Sidónio Bettencourt – Sinto. Em Toronto, estou na minha casa. Não há dúvida nenhuma que desde a forma como prepararam a minha vinda a esta cidade, desde a forma generosa como lançaram o meu livro, a forma mediática como proporcionaram tudo isto porque tenho amigos e uma "família de



Sidónio Bettencourt assina o livro de honra da Galeria dos Pioneiros Portugueses.

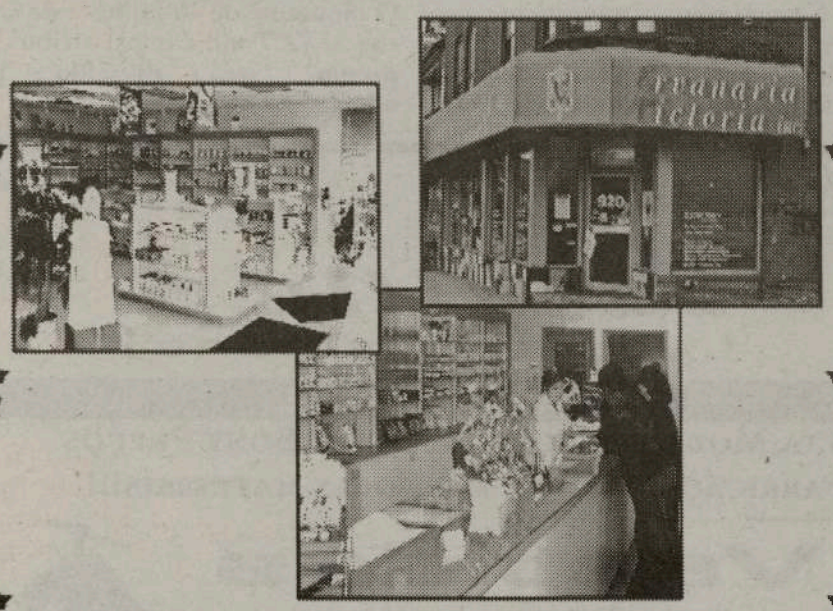
açorianidade" que tem uma relacção com a ilha. Por tudo isto, nunca posso dizer "não" a Toronto porque sinto esta grande relação com as pessoas que tiveram a mesma vivência que eu nas nossas origens, ora baleeiras, ora mais relacionadas com a rádio ou com a comunicação social. Eu creio que todos somos, seja cá ou seja lá, pessoas que lutam por causas. E quando há um amor pelas causas, há um maior amor que nos torna mais unidos e mais fortes. Por isso, a nossa casa não tem distâncias, a lonjura não existe, o vapor que passava para os Estados Unidos e Canadá deixou de aparecer...

No restaurante Tabico, em Toronto, os amigos José Mário, Tony Melo e Gilberto Moniz, saúdam Sidónio Bettencourt.

JMC – Sidónio vai lançar o livro "Deserto de Todas as Chuvas" onde não é um simples escritor, mas sim um poeta. Conseguiu pôr no papel um interior que tinha escondido, ou até mesmo recalcado, no seu interior e de uma forma extraordinária: em poucas palavras, dizer muito...

S.B. – Eu sou mais um homem da prosa-poética, um homem da crónica ou um jornalista que não pode escrever tudo ao mesmo tempo e o que sobrou a esse texto jornalístico, passou para o texto poético. Há uma poética dentro de nós, senão não existiriam esses textos. Há uma contenção: a capacidade de podermos sintetizar num espaço curto, afectivo e efectivo, essa vontade que vai dentro de nós. Embora tenha algumas coisas espalhadas em colectâneas ou em antologias, é a primeira vez que ponho uma coisa minha cá fora. Poderia ter sido mais cedo. No entanto, acho que há um tempo de maturação do sofrimento. Nos últimos tempos, tenho sofrido alguma coisa: as memórias de um passado que não vou encontrar, de uma ilha geográfica que já não vou ter... Costumo dizer que tenho saudades de mim porque vou partindo para outras coisas nesta sociedade cada vez mais consumista, num mercado da competição, da comunicação social, cada vez mais mercantilista, dos empresários mandarem cada vez mais nas nossas opções editoriais. Tudo isto faz com que tenhamos que, por vezes, ceder alguma coisa. Esse espaço vai ficando para o que vamos

ERVANÁRIA VITÓRIA inc.
PRODUTOS NATURAIS E MEDICINA HOMEOPÁTICA



Marque uma entrevista com o Naturista Homeopata António Medeiros, já com muitos anos de experiência, que o poderá ajudar na solução dos seus problemas.

Visite-nos no 920 Dundas Street West
Telefone: (416) 603-7978

0010

retendo em nós e deixando para o lado. Se um dia conseguirmos juntar e dar forma a um chamado livro e se as pessoas se reveem nesse livro, então cumprimos a nossa missão. Essa missão, essas saudades de nós e de um passado que não vai voltar mais e de um futuro incerto, se ficarem na memória das pessoas através do que escrevemos, então o repórter cumpriu a sua missão. Tudo isto tem um sabor especial...

JMC – Aliás, por falar de sabor, recordo-me de uma frase no livro "A água do mar salgado, agora mais doce..."

S.B. – Essa doçura que, no fundo, é a nossa doçura. Eu sou neto de baleeiros, sei o que é o mar dentro de casa, sei o que são as noites salgadas à procura da substência, do pão, sei o que é o fugir à guerra, como é o caso dos meus primos que vivem aqui em Toronto... O meu livro é, um pouco, uma homenagem a essa gente. Eu falo muito em partilha e repartilha: a família repartilhada – não sei se a palavra existe, mas eu uso-a. Uma família repartilhada é uma coisa que eu sinto que a minha família é. Se não fôr eu a recuperar esse passado – já ninguém se lembra dele -, a tentar dizer que tudo isto teve uma origem que amamos, embora às vezes não se dê importância a isso. Lembro-me do poema que frisa que "uma pedra amada por um homem, não é uma pedra. É uma pedra amada por um homem". É a recuperação dessas pedras que eu quero deixar a todas as pessoas que já não se lembram das pedras.

JMC – Fala um pouco deste "Deserto de Todas as Chuvas".

S.B. – É uma trilogia, um conjunto de texto onde na primeira parte se encontra a rua de baixo da minha ilha – a rua onde eu fui criado, a rua onde tudo começa e depois tudo acaba, a rua com me fino e defino, a rua com personagens fabulosos, a rua onde devo tudo: foi lá que vi os repórteres mundiais que iam à caça à baleia, ficar acampados em frente à minha porta porque não havia hóteis, nem pensões, nem residenciais – e eu gostava de um dia ser como eles porque achava que tinham uma vida fabulosa. O meu sonho de ser repórter começou aí. Outro aspecto foca as liturgias do silência que são os meus silêncios, os momentos em que estou só e sinto um sino a bater quando as árvores ficam desertas, quando as ruas desaparecem parece que há uma imagem lunática da ilha do Pico onde tudo se foi embora e deixou-nos só a saudade. A parte final é um momento da minha vida última que estou a viver intensamente com os meus sentimentos muito pessoais, mas que é um momento mais autobiográfico. Esta trilogia faz com que seja o princípio e o fim da rua de baixo do Pico onde pertenço e é a minha dádiva àquela gente a quem, afinal, eu devo tudo.

JMC – Gostaria que deixasse uma mensagem à sua "família repartilhada" que se encontra nesta cidade, aos que fazem parte da Rua de Baixo.

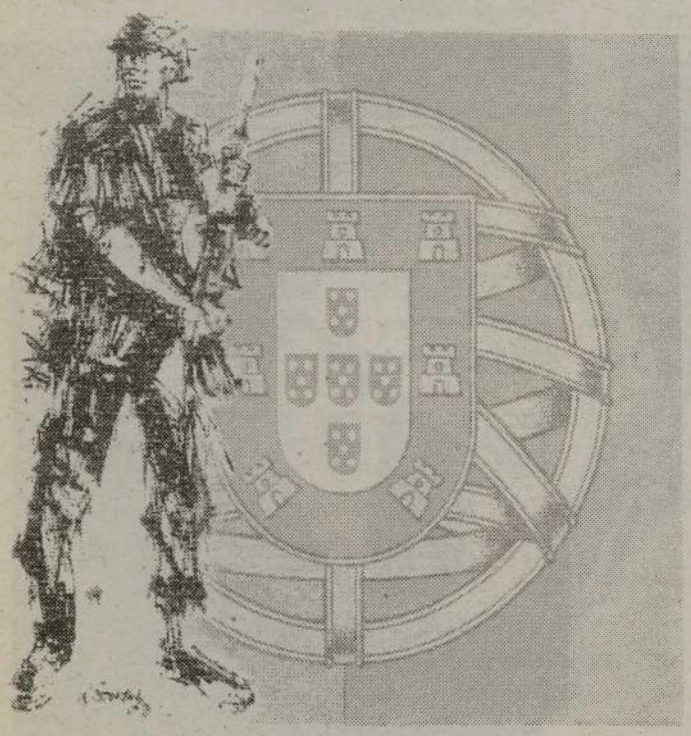
S.B. – O livro é dedicado a eles, aos meus filhos em particular, mas escrito a pensar em todos. Eu passo os invernos muito sozinho e quando estou sentado a escrever, é a saudade que tenho dessa gente que partiu, sobretudo por saber que vão morrer num sítio que não é a terra deles, é a pensar neles que escrevo. Por isso, tenho saudades de mim por ter saudades deles.

Mais um golpe do destino, desta vez nada agradável, não permitiu que me despedisse de Sidónio Bettencourt.
Mas, acredito, entre amigos não há despedidas. Há, concerteza, um próximo e desejado encontro onde falaremos de novo da rua de baixo, dos primos da diáspora, do mar e da baleação, amor e desamor, encontros, reencontros e saudade. E dos nossos desertos, por vezes, perigosamente sem chuva!

Ana Fernandes/JMC

Festa dos Ex-Combatentes do Ultramar

É já no Sábado, dia 13 de Outubro, no Europa Convention Centre, no 7050 Bramalea Road, na esquina com a Derry Road Este, em Mississauga, o II Encontro dos Ex-Combatentes do Ultramar. Recepção a partir das 17h00.
Velhos camaradas de Angola, Moçambique, Guiné, India, etc., vão recordar os tempos em que sofreram as vicissitudas de uma guerra que ninguém desejava. Claro, o jantar-confraternização para além de servir todos os ex-combatentes de todos os ramos das Forças Armadas, está aberto às suas familias e amigos.
O convidado de honra do II Encontro dos Ex-Combatentes do Ultramar, é o Oficial Páraquedista Major General José Agostinho Melo Ferreira Pinto, com várias missões em Moçambique e Angola.



Major General José Agostinho Melo Ferreira Pinto

No mesmo local uma grande exposição de artigos dos ex-militares (fotografias, medalhas, louvores, armas, fardamentos, etc...), nos dias 11, 12 e 13 de Outubro, entre as 18h00 e as 21h00.
Os bilhetes -$35. dólares adultos e $25. dólares, as crianças- estão ao dispor na Papelaria Portugal (Toronto), na Nova Bakery (Mississauga) e por intermédio de todos os membros da Comissão Organizadora do II Encontro dos Ex-Combatentes do Ultramar. Podem contactar pelos telefones: Arménio Costa 416 530-1650; Eduardo Resende 905 460-1361; Vitor Galrão 416 621-6252 e José Palmela 905 738-8441, entre outros.
Todos bem vindos!
Cheguem a horas para que tudo corra como "bala em espingarda bem limpa"...

Afeganistão/Ataques:

Comandante norte-americana confirma recurso às Lajes

A coronel Judith Fedder, comandante do destacamento norte-americano da Base das Lajes, adiantou que a estrutura militar açoriana continua a garantir "apoio logístico" a aviões envolvidos na operação "Liberdade Duradoura".
À saída de um encontro com Carlos César, presidente do governo regional dos Açores, Judith Fedder revelou que as Lajes têm sido escaladas por cargueiros com material e homens e por aviões-hospital.
A comandante do destacamento norte-americano sublinhou que todas as operações têm decorrido em cooperação com a Força Aérea Portuguesa , conforme "os acordos e dentro da habitual rotina de funcionamento da base militar".
Garantiu ainda que "estão activadas medidas apropriadas de elevada segurança e vigilância", também em cooperação com os militares portugueses, de forma a garantir o cumprimento das missões.
Carlos César realçou, por seu lado, "a importância da cooperação com os EUA no objectivo principal de fragilizar o movimento terrorista em todo o mundo".
"Embora seja longo o percurso que os aliados têm de realizar, é necessário que a segunda fase deste processo seja de compensação através da introdução de um maior equilíbrio do ponto de vista social e económico", sustentou.
O chefe do Executivo açoriano considerou ainda que "a posição estratégica dos Açores é incontornável e, por isso, no capítulo da projecção das forças americanas a importância da base não pode ser minimizada".
A propósito de eventuais ameaças terroristas, Carlos César afirmou que "nenhum risco deve ser sobreavaliado".
O presidente do governo regional dos Açores disse estarem a ser tomadas "medidas de segurança adequadas às diversas instalações de risco, porque ninguém está livre da irracionalidade dos terroristas".
Carlos César concluiu que "neste momento em qualquer parte do mundo existe uma ameaça".

UM VOO DE GAIVOTA (continuação do texto publicado na edição de 27 de Setembro)

"O corpo da ilha não tem nome

próprio de quem se rodeia de orvalhos antigos

quando navega não tem

rumo nem destino.

No cais a penumbra branca desce

Sobre a viagem adormecida.

Desconhece-se que poeta foi ver o mar por dentro.

Mas sabe-se quem grafitou com sonhos

Os muros da solidão.

Álamo de Oliveira

A oportunidade de visitar as Ilhas, revista que fora já a cartografia aprendida na minha infância, surgiu há dois anos quando a convite da Direcção Regional das Comunidades, me foi dada a oportunidade de participar no curso "À Descoberta das Raízes", tendo estado em S. Miguel e Santa Maria. Este ano participei num outro encontro e tive a oportunidade de conhecer a Terceira, S. Jorge, Pico e Faial. Não vos vou falar delas como quem percorre um roteiro turístico porque vós, como açorianos que sois, conheceis bem o paraíso com que fostes agraciados. Ele não desapareceu com o pecado original, como reza o Génesis. O Criador, num jogo de escondidas, pulverizou-o simplesmente no meio do Atlântico, na esperança de que ninguém o encontrasse. E é esta imagem idílica que, numa primeira leitura, a todos seduz. Escreveu Pinto Leite "Nos Açores é tudo bonito, sem intervalos nem manchas, e há, depois, para além disso, momentos perturbadores que a natureza desenhou brutalmente, vulcanicamente". Não me peçam, portanto, que vos fale da beleza das ilhas: ela está lá e fala por si. Não me perguntem de qual delas gostei mais, porque seria o mesmo que pedir a uma mãe que indicasse o filho favorito. Prefiro, antes, parafrasear Maria Orrico "Percebi que ninguém chega aos Açores mais do que uma vez. O primeiro passo nas ilhas é definitivo e irrevogável, marca-nos para o resto da vida o corpo em viagem".

Era deste primeiro passo que eu precisava para melhor poder estabelecer uma corrente profícua de diálogos com os meus alunos de ascendência açoriana. Perceber que não há só um falar açoriano, mas tantos quantos o pedaço de lava a falar com o mar murmurou aos seus pais e avós, como uma pauta musical que os identifica em colcheias de diferentes sonoridades. Foi a partir deste primeiro passo que passei a entender melhor toda a cultura de matriz popular (o folclore, o artesanato, a gastronomia, a religiosidade) e a literatura dos autores açorianos. Falar dos Açores não é apenas gastar os ícones de tanto serem repetidos: brumas, mar, gaivotas. Eles são tudo isso, mas mais importante ainda, é a imensidão da alma açoriana que Nemésio diz ser anterior aos açorianos e começar naqueles vulcões. E só aí, na presença deles, percebemos a luta titânica do homem com a natureza, numa dança voluptuosa de fogo e cinzas em acordes de maresia. Percebemos o significado da letra da canção "Eu fui à terra do bravo...", porque só é bravo quem navega em terra sonhos de transformar a lava em pão e lavra no mar com o arpão sulcos de sarcófagos de baleeiros em busca de sustento e a quem os cagarros ainda hoje dedicam os seus réquies.

Senti-me também eu, naquele momento, mestre na acepção que lhe dá o escritor brasileiro Guimarães Rosa "mestre não é quem só ensina, mas quem de repente aprende". Foi essa a principal visão que me ficou: a de um processo de aprendizagem do âmago da vossa insularidade, que não foi interrompido, mas continua aqui no meu trabalho quotidiano com os vossos filhos.

Os seus testemunhos representam aquilo a que Armandina Maia designaria por uma estratégia de memória bifurcada, "numa sobreposição incessante, que em cada dia se esbate e acentua a contradição entre ser dois em um, de se representar perante duas audiências, assumindo-se como actores em exercício, um malabarismo perene para reunir elementos de uma identidade tão palpável quanto indefinível".

É na busca permanente dessa identidade dos que moram entre margens, que a minha visão dos Açores, lá como cá, se reveste da maior importância, para perceber melhor o percurso destes jovens na sua luta por uma afirmação que passa necessariamente pela conquista de uma nova cidadania, suspensa ainda entre dois códigos. Um deles trouxeste-lo para sempre gravado no ADN da lava de que sois feitos, como fiel guardião da vossa tradição, como diria Nemésio:

"Quando nasci sabia a fogo

A saia da minha mãe..."

Não fiz ainda o roteiro completo das ilhas, não tenho pretensões de vir algum dia a conhecer todos os mistérios da alma colectiva de uma mátria açoriana que se perde na lonjura dos tempos, mas sei já dizer como o poeta

"Sempre que posso

deixo uma gaivota desenhar-me

a alma" (Álamo de Oliveira)

mesmo que haja "Mau Tempo no Canal".

Portugueses procuram livros sobre o Islão

O combate contra o terrorismo, lançado pelos Estados Unidos depois dos ataques a Nova Iorque e Washington a 11 de Setembro, fez aumentar em Portugal a procura de livros sobre o islamismo e a realidade política no Médio Oriente.

Uma ronda feita pela Lusa junto de algumas das principais livrarias da cidade de Lisboa permite concluir que livros como o Alcorão ou as Profecias de Nostradamus estão no top das preferências dos "novos" leitores portugueses. "É evidente que estes livros não se tornaram best-sellers, mas é irrefutável que de repente se começaram a vender muitos mais do que era habitual", disse à Lusa João Paulo Bulhosa, gerente da Livraria Bulhosa, no Centro Comercial das Amoreiras. O responsável disse que "o 'Alcorão' era um livro que se vendia muito pouco e que agora é bastante pedido". "Até aqui eu vendia provavelmente um 'Alcorão' por ano. Agora, desde os ataques já terei vendido cerca de 20 nas nossas lojas", disse, acrescentando que "neste momento, até está esgotado". Além da "Bíblia do Islamismo", os portugueses "procuram também livros que explicam a realidade religiosa dos países muçulmanos e que ajudem a explicar a nova conjuntura". "Até já tive alguns clientes que compraram atlas, para saber onde ficava o Afeganistão", acrescentou. Na Livraria Ponto de Encontro, no Centro Comercial Monumental, no Saldanha, 'Alcorão' foi, pelo contrário, o menos vendido. "É um livro difícil de entrar, é de leitura complexa, as pessoas pegam nele, folheiam e acabam por não comprar, preferindo outras que expliquem a religião e as circunstâncias em que aquelas pessoas vivem", explica Elvira Frazão, sócia-gerente da livraria. A livreira aponta títulos como "O Islão no Mundo" e "Acção Directa" como alguns dos mais vendidos, bem como "tudo o que existe sobre a Mossad e outras polícias políticas". "São leitores pouco habituais, gente que vive muito de impulsos e de modas, que ouve o Marcelo Rebelo de Sousa e outros intelectuais sugerir um livro na televisão e que vem à procura dele", refere a responsável, que tem recomendado ainda o livro "Made in America", de Bill Bryson, a todos os clientes que lhe pedem sugestões. "É um livro que explica muito bem o crescimento dos Estados Unidos, a construção daquela nação, a sua forma de pensar. Eu já não sou nenhuma garota, já assisti à Segunda Guerra Mundial e eu própria li esse livro e gostei muito", justifica. Nostradamus de volta. Na FNAC do Centro Colombo não há volta a dar: as Profecias de Nostradamus tornaram-se a grande atracção desde o dia 11 de Setembro, dia dos atentados ao Word Trade Center e ao Pentágono. "Tem sido o livro mais procurado, por causa da profecia das gémeas que caem", afirma Jorge Rodrigues, responsável pela livraria da loja do Colombo, que reconheceu, contudo, que a FNAC "não estava preparada para este 'boom'".

Comunidade

Quinta-feira, dia 11 de Outubro

-NOITE CULTURAL da Universidade de Toronto e Universidade de York, Leitorados de Português do Instituto Camões. Esta NOITE CULTURAL é aberta ao público e terá lugar no Northrop Frye Hall, sala 003, no 73 Queen's Park Crescente (Metro-Museum). Esta Noite Cultural é dedicada ao 1o. Centenário de José Régio/1901 - 2001.

Sexta-feira, dia 12

Grande noite de fado no First Portuguese C.C. Centre, com Luciana Machado e Porfírio Ribeiro, acompanhados por Manuel Moscatel e Januário Araújo. Jantar às 19h30. Info: 416 531-9971/72.

-Noite de fado no Graciosa C. Centre, com Dina Maria e Mário Jorge, acompanhados por António Amaro e Leonardo Medeiros.

Sábado, 13 de Outubro

-Festa do 39o. Aniversário do Rancho da Nazaré, na Igreja Slovak Roman Catholic, 5255 Thornwood Drive, em Mississauga. Informações: 905 272-5391. Parabéns!

-Jantar Regional do Asas do Atlântico e noite de Vindima, no 1573 Bloor St.,West, Toronto. Info: 416 532-3649.

-Baile no Lusitânia de Toronto com o conjunto "Os Vadios".

-Jantar regional e Noite de Vindimas no Asas do Atlântico Sports & Social Club, com início às 19h00.Baile com o conjunto "United" e apresentação da nova Direcção. Info: 416 532-3649.

-Matança do Porco e baile no Angrense de Toronto, com abertura às 20h30. Pela primeira vez a presença do conjunto "Brasil e Portugal". Info: 416 537-1555.

-Baile do Sócio no Clube Português de Mississauga, com o conjunto "Português Suave".

-Baile no Graciosa C. Centre, com o conjunto Tropical'2000.

Sexta-feira, dia 19

-Início das Festas de São Miguel Arcanjo, no Clube Português de Strathroy, com a presença do Dr. Onésimo Almeida, vindo dos EUA.
As festas prolongam-se pelos dias 20 e 21, com muita música, folclore e jogos. Info: 1 519 245-4361 / 245-3458

Terça-feira, dia 16

-Tony Ruprecht apresenta no Parliament Building, Room #228, 230, às 18h00, o seu livro "Toronto's Many Faces", edição do Milénio. Info: 416 535-3158.

Sábado, dia 20

-Baile da Vindima, no Amor da Pátria C. Centre, na Igreja de Santa Helena, com o conjunto "5 Stars". Info: 416 656-9481.

Sábado, dia 27

-3o. Jantar Anual, na Local 183, para angariação de fundos para o "António Dionisio/Scholarship Fund Dinner", com abertura às 19h00. Estarão presentes os Ministros Brian Tobin e Jim Flaherty.
Info: 416 241-1183 Ext. 211.

-Tradicional Matança do Porco na Igreja de Santa Maria dos Anjos, numa realização da Irmandade do Divino Espírito Santo. Jantar, sorteios, arrematações e música para dançar. Info: 416 654-4368.

-Festa do Halloween da Irmandade do Espírito Santo da Igreja de São Sebastião, com início às 20h00. Info: 416 588-3478 Ext.221.

Candidatas à Eleição Miss Benfica'2001

A Casa do Benfica, em Toronto, convida as jovens portuguesas e luso-canadianas a se inscreverem para a Eleição Miss Benfica'2001. As interessadas devem contactar pelo telefone: 416 653-6370, ou directamente na sede-social, 1 Robina Ave., na esquina Este da Oakwood e St. Clair, em Toronto.

O presidente Victor Rocha aproveita para convidar sócios e amigos da Casa do Benfica a participar, Sábado, dia 13 de Outubro, no grande Baile das Vindimas, na sede-social, que será animado pelo conjunto Samba'2001.

Afeganistão/Ataques:

Dois militares portugueses em aviões da NATO nos EUA

Dois militares portugueses partiram da Base Aérea de Geilenkirchen, Alemanha, integrados nas tripulações multinacionais dos aviões de alerta rápido da NATO enviados para vigilância nos Estados Unidos.

A NATO aprovou quinta-feira o envio de cinco aparelhos da Força Aérea de Reacção Rápida da NATO (AWACS) para os EUA, onde vão assegurar a vigilância do espaço aéreo norte-americano quando estão em curso operações militares contra o regime talibã, no Afeganistão, devido aos ataques terroristas de 11 de Setembro.

A participação portuguesa nesta primeira fase da missão dos AWACS nos EUA limita-se a um navegador e a um operador dos sistemas electrónicos de vigilância que equipam os Boeing E-3A baseados em Geilenkirchen.

Contudo, a substituição das tripulações fará com que os restantes militares portugueses ao serviço da NATO na Alemanha (cerca de 30) também possam ser transferidos para os EUA.

Desconhece-se a duração do destacamento dos AWACS, mas as rotações deverão realizar-se de seis em seis meses tal como acontece com os movimentos de substituição das tropas aliadas nos Balcãs.

Para já, os AWACS vão ficar estacionados na Base Aérea norte-americana de Tinker, Oklahoma, revelou o major-general Gary Winterberger, comandante da Força de Alerta Rápido (um dos poucos meios comuns com que a organização está equipada).

Gary Winterberger disse desconhecer "o contexto" em que os AWACS da NATO serão utilizados no apoio aos norte-americanos.

Reconheceu depois que os ataques terroristas de 11 de Setembro, em Nova Iorque e Washington, geraram preocupação entre os militares estacionados em Geilenkirchen mas "não [os] desviaram do cumprimento da missão".

IGREJA CARISMA

Reverendo
Tony Silveira

236 NAIRN AVENUE
Junto à Rogers Rd entre a Dufferin St e a Caledonia St

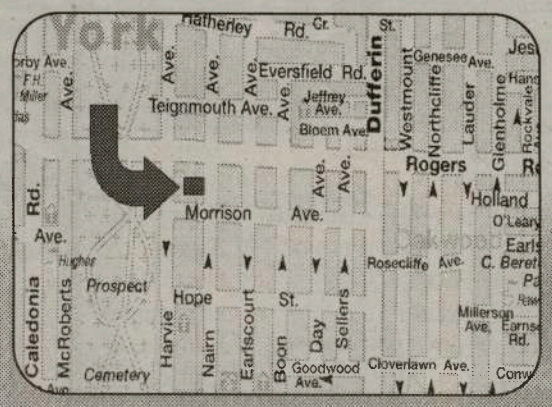
TORONTO
IGREJA: 236 Nairn Ave.
Domingo 3:00 PM
Quarta e Sexta 7:30 PM

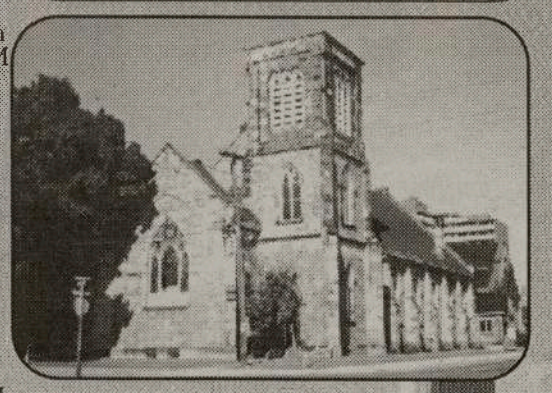
CAMBRIDGE
IGREJA: 96 Elgin Street South
Domingo 6:30 PM-
Terça e Quinta 7:30 PM

LONDON
IGREJA: 245 CLARKE RD
Phone/Fax: (519) 858-3028
Pastor João Batista D. da Silva
Email: jbds@carismachurch.com
Sábado 6:00 PM Quinta 7:30 PM

HAMILTON
Catedral Carisma
280 Main Street East
ESCRITÓRIOS (SEDE):
16 West Ave S.
Hamilton, Ontario, L8N 2S1

EM PORTUGUÊS
Domingo 11:00 AM
Terça e Sexta 7:30 PM
IN ENGLISH - Sunday 9:30 AM



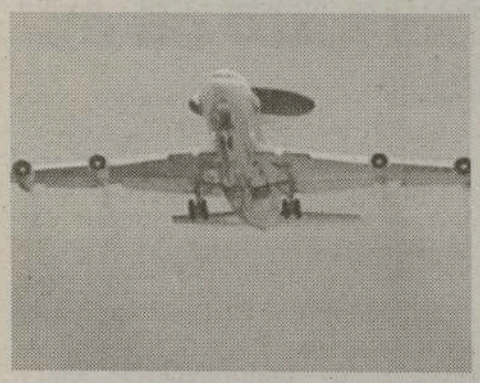


Phone: (905) 527-5448 FAX: (905) 527-5952
http://www.carismachurch.com - Email: tony@carismachurch.com

1-888-CARISMA
1-888-227-4762

NATO pediu novos meios a Portugal no âmbito da luta contra o terrorismo

A NATO solicitou "novos meios e novas medidas" a Portugal e aos restantes Estados-membros para fazer face à ameaça do terrorismo, disse o ministro da Defesa, Rui Pena.
Para já, a disponibilização de aviões de radar "AWACS" ao serviço da NATO obrigará ao envolvimento de "entre 20 e 30" militares portugueses nas acções mais vastas em curso, sendo possível que outros venham também a ser chamados.



Futuras acções militares contra o terrorismo poderão envolver a esquadra multinacional "Stanavforlant", cujo comando é actualmente exercido pela fragata portuguesa "Corte Real", embora seja ainda incerto o tipo de missão que lhe será confiada.
Portugal aguarda agora que lhe sejam transmitidos, directamente ou através da Aliança, apoios concretos para participar numa acção contra o terrorismo, para a qual está "totalmente disponível".

O ministro da Defesa garantiu ainda que estão a ser tomadas "todas as medidas de segurança" para prevenir eventuais atentados terroristas em Portugal.

IRAQUE:

Pentágono confirma desparecimento de avião não tripulado

Um responsável do Pentágono indicou que um avião de reconhecimento americano, não tripulado, desapareceu, quarta-feira no sul do Iraque.
Recorde-se que a notícia do abate de um avião no sul do Iraque foi avançada no início da tarde pela televisão iraquiana.
«Um Predator está desaparecido», indicou um responsável do Pentágono que requereu anonimato. Um Predator é um avião de vigilância telecomandado.
A televisão pública iraquiana indicou que baterias anti-aéreas iraquianas abateram um avião no sul do país, vindo do Koweit.
A televisão interrompeu as suas emissões para anunciar que se trata do «terceiro avião de reconhecimento abatido» no espaço de dois meses.
O primeiro foi em Agosto e o segundo a 11 de Setembro.
A cadeia televisiva adiantou que as imagens seriam apresentadas durante a noite.

AFEGANISTÃO:

Iraque foi sensível a avisos dos EUA, diz Powell

O Iraque cumpriu a mensagem dos Estados Unidos de não tirar proveito da sua relação com o Afeganistão, ameaçando os seus vizinhos e as minorias, assegurou, esta quarta-feira, o secretário de Estado Colin Powell.
O aviso foi directamente transmitido, domingo, pelo embaixador americano na ONU, John Negroponte ao seu homólogo iraquiano, Mohamed al-Douri, durante um encontro exepcional entre diplomatas de dois países, disseram fontes diplomáticas terça-feira.
«Nós achámos útil chamar a atenção ao Iraque para as suas obrigações nos termos das diversas resoluções do Conselho de segurança», declarou Powell ao canal de televisão ABC.
O chefe de diplomacia americana revelou que Bagdad «não vai tomar um acto precipitado» após os atentados de 11 de Setembro em solo americano, e «achamos que será a melhor forma de agir», disse.

SOFRE DE...

- Problemas da pele
- Eczema
- Sistema genito-urinário reprodutivo
- Impotência
- Infertilidade
- Bronquite
- Gripe
- Asma
- Colite
- Obstipação
- Diabetes
- Tensão alta
- Indigestão
- Depressão
- Artrite
- Dores de cabeça e enxaquecas
- Lumbago
- Ciática
- Entorses
- Pescoço tenso
- Tendinite
- Neuralgia Trigeminal

Consulte o Dr. Cristóvão Branco Ph.D,M.Sc,C.D,Ac.
CLÍNICA DE ACUPUNTURA E MEDICINA OCIDENTAL
A sabedoria da medicina chinesa nas mãos de um médico português.
Dr. Cristóvão Branco
1199 DUNDAS ST.,W., SUITE #4 EM TORONTO
Seg. - Sex. 09h. s 17h.
Para um CONSULTA GRÁTIS contacte:
416-534-0937

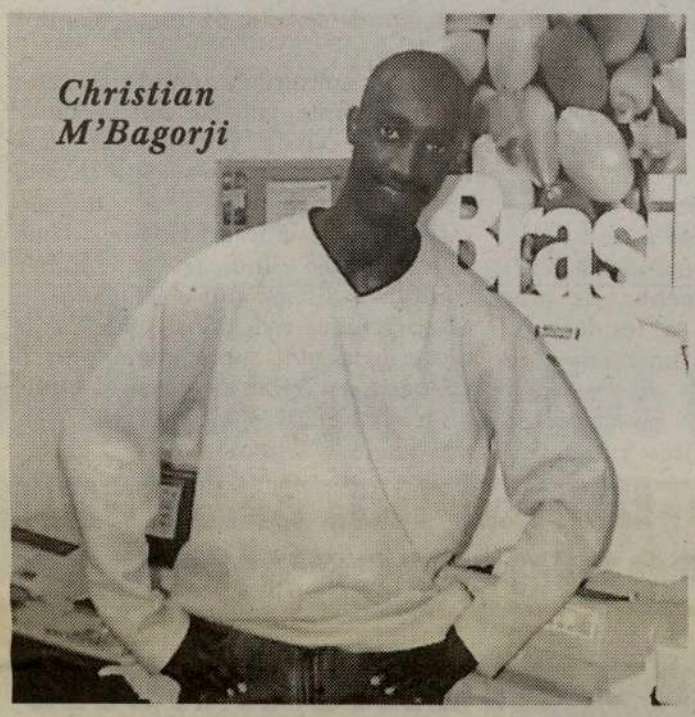
ANGOLA:

FAA reivindicam destruição de base da UNITA no Cuanza Norte

As Forças Armadas Angolanas (FAA) reivindicaram a destruição de uma base da UNITA em Mufumbo, considerada a mais importante base do movimento de Jonas Savimbi na província do Cuanza Norte.
Uma fonte militar disse à Agência Lusa que a base de Mufumbo, situada a cerca de 130 quilómetros de Ndalatando, capital provincial, foi conquistada segunda-feira pelas FAA, na sequência de combates que se prolongaram por dois dias.
Segundo esta fonte, que solicitou anonimato, as forças da UNITA perderam duas dezenas de soldados nestes combates, tendo também abandonado diverso material militar, incluindo um canhão B-10.
Nos combates, que culminaram com a destruição da base, as FAA perderam três soldados.
A base de Mufumbo, situada no município de Samba- Cajú, era considerada pelos responsáveis militares angolanos como a principal que a UNITA possuía na província do Cuanza Norte, tendo a fonte salientando que "era desta base que partiam todas as operações que a UNITA realizava na região".
"Todas as outras bases da UNITA nesta região eram transitórias e apenas utilizadas para ataques a viaturas que circulavam na estrada entre Ndalatando e Uíge", acrescentou.
Na semana passada, as FAA tinham destruído uma destas bases 'transitórias' da UNITA, situada em Kiangombe, a cerca de 70 quilómetros de Ndalatando.
A fonte militar contactada pela Lusa salientou ainda que as FAA têm estado a desenvolver desde o final de Setembro "operações de limpeza nas áreas que eram consideradas de maior influência da UNITA".
Nessas operações, as forças governamentais reivindicaram a morte de 80 soldados da UNITA e a apreensão de diversas armas, além de terem feito um prisioneiro.
Entre as forças governamentais, os combates travados nas últimas semanas provocaram cinco mortos e três feridos, acrescentou a fonte.

Comunidade lusófona ganha voz em Ontário

Determinação e amor à Língua Portuguesa. Estes foram os dois fortes motivos que levaram o angolano Christian M'Bagorji, 22 anos, a começar o T.S.F. Lusófono na CFBU Radio 103.7 fm, em St. Catherines. Fluente em Inglês, Francês e Espanhol, este simpático angolano está no Canadá há um ano e meio. Ele veio de Luanda para estudar Inglês e no ano que vem pretende entrar para a Universidade. «Sempre quis trazer aquele sabor quente da música angolana para cá, para poder me sentir em casa. Conheço várias pessoas em St. Catherines que falam a Língua Portuguesa e observei que havia aquela ponta do coração a doer de saudade de casa», explica Christian.



O interesse pelo programa surgiu quando ele se candidatou a uma vaga para locução em Francês na rádio. «Houve muitos concorrentes para a vaga e eu não consegui a posição. Conversei então com um amigo angolano sobre a possibilidade de termos um programa lusófono». Dito e feito! Christian preparou uma fita cassete para apresentar à direcção da CFBU - o lema da rádio é divulgar sempre algo novo, preparamos um demo com Cesária Évora e Martinho da Vila e foi um sucesso, eles adoraram.

O programa lusófono é pioneiro na rádio e vai ao ar todos os sábados das 4 as 6 da tarde. Christian divide a locução e a produção do T.S.F. Lusófono com o angolano Herculano Coroado. Realmente só mesmo o amor à Língua Portuguesa e à música para levar estes dois jovens à frente, pois, a rádio não tem fins lucrativos e o trabalho deles é voluntário. «Eu quero adquirir experiência, ter consciência de como fazer rádio e gostaria, inclusive, através do jornal O Milénio, pedir a toda a comunidade lusófona de Toronto para ouvir o programa. «Só mesmo com o apoio de todo mundo é que isto vai p´rá frente. T.S.F. Lusófono pode ser ouvida através da

internet: www.cfbu.niagara.com

E-mail: tsfluso@hotmail.com
INFO: 905 688-5505 ext: 4628

Viseu:

Automóveis vão continuar a estacionar no Adro da Sé

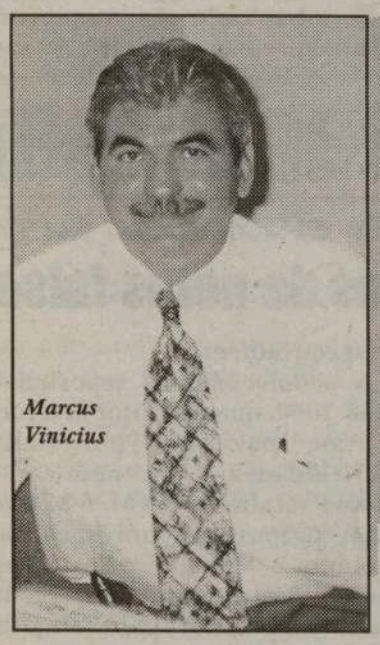
O Adro da Sé continuará a servir de parque de estacionamento, enquanto não for dada luz verde para o início da construção do silo para automóveis previsto para aquela zona e que ficará situado nas traseiras da Casa do Adro. A informação foi-nos adiantada pelo presidente da Câmara Municipal de Viseu, Fernando Ruas, que continua a aguardar uma resposta por parte do Ministério do Equipamento.

Enquanto a autorização não for dada, os turistas que chegam à Sé de Viseu continuarão a deparar com dezenas de automóveis estacionados frente ao ex-libris da cidade.

West York CHEV-OLDS
1785 St. Clair Ave., West, Toronto

Grandes
SALDOS de Outono
em West York Chev-Olds

Aproveite as vantagens da campanha GM e faça um excelente negócio ao comprar o carro, pick-up ou camião que procura, com financiamento desde 0.9% e a GM paga a primeira prestação até $500.00



Grande liquidação dos modêlos de 2001 para dar lugar aos novos veículos.

Serviço de assistência técnica e reparações em todas as marcas

Contacte:
Victor Maciel, Marcus Vinicius
e Herlander Cunha em
WEST YORK Chev-Olds,
1785 St. Clair Ave., West.

Tel.: (416) 656-1200
Web: www.westyorkchev.com
E-mail: service@westyorkchev.com

AVEIRO:

Ecstasy, haxixe e heroína ficaram à porta da Tecnolândia

A PSP de Aveiro efectuou, nos últimos dias, 18 detenções e identificou 16 indivíduos, em acções distribuídas por Aveiro, Espinho, S. João da Madeira e Ovar, devido à prática de roubo, tráfico e posse de estupefacientes, condução ilegal e sob influência de álcool. No total, em termos de drogas apreendidas, aquela força apreendeu 911 comprimidos de ecstasy, 420 doses de haxixe e 29 doses de heroína.

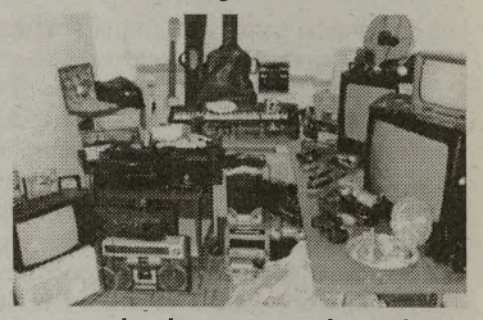
A maior quantidade de droga foi apreendida, na passada quinta-feira, nos acessos ao TIR-TIF, onde se realizou a Tecnolândia, onde a PSP identificou 15 jovens, com idades compreendidas entre os 16 e os 23 anos, na posse de 875 comprimidos de Ecstasy, seis doses de heroína e 247 doses de haxixe. Na mesma acção policial, foi detido um indivíduo do sexo masculino na posse de 133 doses de haxixe e 36 comprimidos Ecstasy, designados por «Pokemon», Picatchus, «100», «Elefantes» e «Ferrari», Segundo o último comunicado à imprensa do Gabinete de Relações Públicas, a PSP deteve em Aveiro dois condutores, de 30 e 34 anos, por condução sob a influência de álcool, respectivamente, acusando 2,73 e 1,72 g/l. Em Espinho, dos oito detidos naquele concelho, três - com idades compreendidas entre os 21 e 24 anos - são acusados da prática de diverso roubos, enquanto que a detenção de outros quatro - três homens e uma mulher, entre os 19 e 37 anos de idade, se deveu ao cumprimento de mandatos de detenção. Ainda em Espinho, um automobilista, um homem de 25 anos, foi detido por acusar uma taxa de alcoolemia de 1,26 g/l.

Em S. João da Madeira, a detenção de um indivíduo, de 20 anos, deveu-se tráfico de estupefacientes, outro, um condutor de 50 anos, por acusar uma taxa de 1,51 g/l e um terceiro, de 28 anos, em cumprimento de mandado de detenção. Um outro indivíduo, de 32 anos, foi identificado pela PSP, por se encontrar na posse de 13 doses de haxixe.

Em Ovar, as cinco detenções verificaram-se por furtos, taxa de álcool acima do permitido por lei, condução ilegal e tráfico de drogas. O primeiro, um homem de 25 anos, tinha furtado vários objectos no valor de 41.000 escudos do interior de três veículos, enquanto que os dois condutores sob a influência de álcool, de 35 e 41 anos, acusaram taxas de 2,96 g/l e 1,81 g/l. Um outro homem, de 33 anos, foi surpreendido a conduzir um veículo sem estar habilitado. No mesmo concelho, uma mulher de 21 anos, indiciada no crime de tráfico de estupefacientes, tinha na sua posse 23 doses de heroína, um telemóvel e 28.000 escudos em dinheiro.

COIMBRA:

Mulher de 62 anos acusada do crime de receptação



Armas, munições, haxixe, embalagens de um medicamento usado para duplicar as doses de cocaína e haxixe, artigos em ouro, vestuário, electrodomésticos, máquinas fotográficas, câmaras de filmar, entre outros objectos, avaliados em centenas de contos, foram esta semana apreendidos pela Polícia de Segurança Pública de Coimbra em três residências do Bairro da Rosa.

Segundo um responsável policial, na altura das buscas efectuadas às residências foi ainda constituída arguida uma mulher de 62 anos, suspeita da prática do crime de receptação.

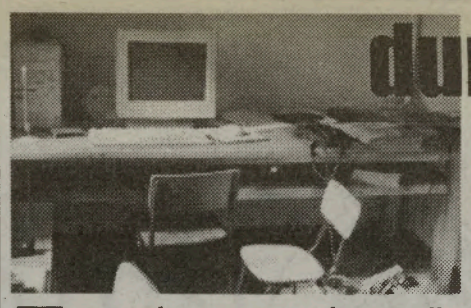
As apreensões surgiram na sequência de investigações levadas a efeito pelo Núcleo de Investigação Policial (NIP) da PSP, no seguimento de um conjunto de assaltos a residências, estabelecimentos comerciais e viaturas.

No âmbito destas investigações encontra-se já em prisão preventiva um indivíduo toxicodependente suspeito de ser o autor de alguns dos assaltos.

A mulher constituída arguida não têm, segundo fonte policial, antecedentes criminais, «pelo menos que haja registos nos nossos serviços». Numa primeira avaliação, o mesmo responsável da PSP referiu que ao que tudo parece indicar a mulher comprava os produtos furtados a preços muitos reduzidos vendendo-os posteriormente, nomeadamente o vestuário, na feiras e em outros locais onde habitualmente desenvolve a actividade de feirante.

CANTANHEDE:

Três escolas assaltadas durante a noite



Três escolas primárias do concelho de Cantanhede foram assaltadas durante a madrugada de segunda-feira e os larápios, talvez por não encontrarem nada que lhes interessasse, espalharam uma onda de destruição e vandalismo.

A primeira visita dos amigos do alheio registou-se na escola primária de Febres. Às 8h30 da manhã, quando uma professora entrou na escola, nem queria acreditar: o gabinete da directora estava, simplesmente, irreconhecível. Portas e vidros partidos, papeis pelo chão. Um autêntico pandemónio.

«Se calhar andavam à procura de dinheiro, como não encontraram fizeram isto», disse Dulce Marques, directora daquele estabelecimento de ensino.

No chão, os assaltantes deixaram «uma espécie de picareta» com que destruíram portas e janelas, revelou aquela docente, que só deu por falta de uma máquina fotográfica.

«Se não andavam à procura de dinheiro, então o objectivo foi apenas a destruição», revelou a directora, que dispensou as crianças das aulas durante a manhã, altura em que esteve no local a GNR de Cantanhede.

SANTA MARIA DA FEIRA:

Prisão para passadores de notas falsas

Quatro homens acusados do crime de passagem de notas falsas foram ontem condenados pelo Tribunal de Santa Maria da Feira a penas de prisão entre os 20 meses e os dois anos e meio.

Os principais intervenientes num caso de passagem de notas falsas que data do ano passado foram condenados a dois anos e meio de prisão efectiva cada. Vitor S. e Jorge M. viram, no entanto, o Tribunal de Santa Maria da Feira absolvê-los do crime de burla qualificada de que também vinham acusados pelo Ministério Público. Os outros dois arguidos, Carlos M e Miguel S., saíram em liberdade, com penas suspensas de 20 meses e dois anos, respectivamente.

Os acontecimentos reportam-se ao ano 2000, quando Vitor S. e Jorge M. - que passavam por «algumas dificuldades económicas» - contactaram Carlos M. e Miguel S. e lhes propuseram um «negócio» de compra e venda de notas falsas, que seriam fabricadas com recurso a uma impressão policromática de jacto de tinta.

Obtido o dinheiro falso - só de uma vez foram 600 notas de cinco mil escudos, adquiridas por 900 contos -, os dois principais arguidos usaram-no na aquisição de veículos automóveis, um deles numa oficina do concelho da Feira.

Este Outono procure todas as mobílias para o seu lar em:

Manuel da Silva

Artnova FURNITURE PLUS

Qualidade
Originalidade

Bom gosto
Bons preços

Garantia de satisfação absoluta

VISITE JÁ A ARTNOVA FURNITURE PLUS

992 Bloor St. West, em Toronto
416-532-1133

930 WOODLAWN RD. West, em GUELPH
519-766-0444

0096

Açores:

Mais 37 fogos para a Ribeira Grande

A Câmara Municipal da Ribeira Grande, no âmbito da sua política de proporcionar habitações condignas a agregados familiares do concelho, os quais correspondem a estratos sociais de fracos recursos económicos, assinou, ao início da semana, com a SOMAGUE PMG-Promoção e Montagem de Negócios S.A, o contrato de Promessa de Compra e Venda de trinta e sete fogos, destinados ao realojamento das famílias oriundas do Bairro de S. Vicente de Paulo, da freguesia da Ribeirinha. Assim serão construídos um fogo de T1, pelo valor de 10.054.000$00; trinta e um fogos de T3, pelo valor de 16.225.000$00 cada e ainda 5 fogos de T4, pelo valor de 18.233.000$00, comprometendo-se a citada empresa em concluir as obras em dezasseis meses contados a partir da data de contrato agora assinado, devendo assim as escrituras de compra e venda serem celebradas após a conclusão das obras dos edifícios, no máximo de 20 dias após a emissão da licença de utilização.

Assaltos na Ribeira Grande:

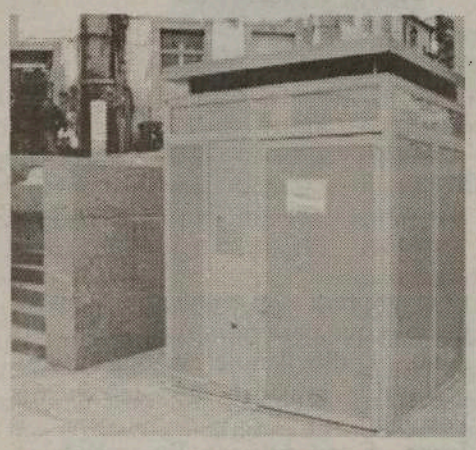
12 acusados em julgamento

O Tribunal colectivo da Ribeira Grande julgou esta semana um grupo de 12 indivíduos acusados da prática de crimes de furto, receptação, burla, falsificação e tráfico e consumo de estupefacientes.
O caso reporta-se ao ano passado, altura que os arguidos, naturais de Rabo de Peixe, e Ribeira Grande, assaltavam à luz do dia diversas residências daquela cidade nortenha.
Com idades compreendidas entre os 24 e 40 anos, os indivíduos são conhecidos como consumidores de droga. Um vício que poderá estar directamente relacionado com os furtos, normalmente, baseados em peças de joalharia, dinheiro, outros objectos e cheques falsificados, avaliados em mais de um milhão de escudos.
O único arguido preso preventivamente na cadeia de Ponta Delgada, Tiago Couto era o que assaltava as moradias. Este arguido está acusado de 14 crimes de furto, uma crime de receptação, sete crimes de falsificação de cheques e de burla e um crime de detenção de estupefacientes para consumo.
Chamados a testemunhar estiveram os lesados, cerca de 39 pessoas, algumas das quais nunca viram recuperados os seus objectos furtados.

Viseu:

WC ainda não foi inaugurado

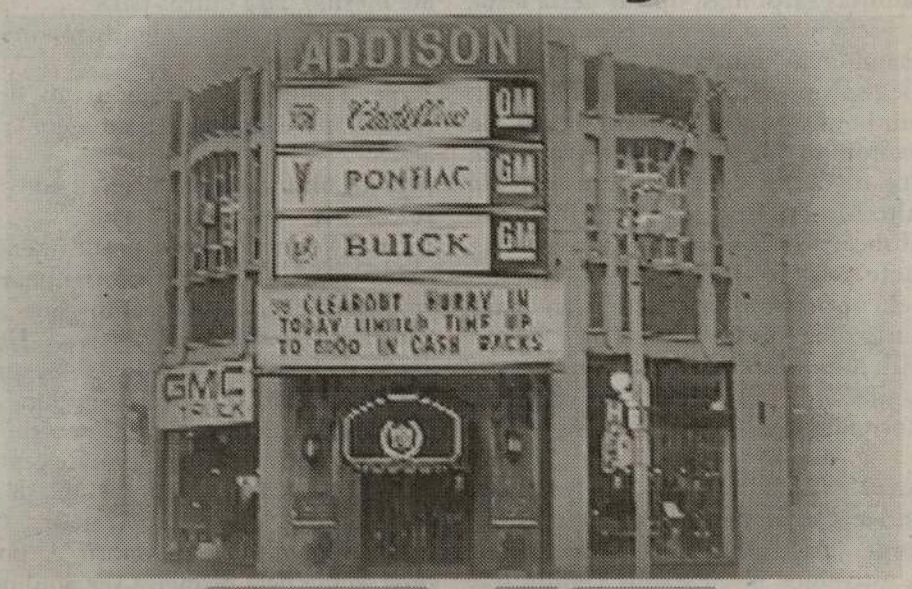
A casa de banho pré- fabricada em metal e desmontável, colocada há mais de dois meses atrás no Largo D.Duarte, no centro histórico de Viseu, ainda não foi posta à disposição do público.
Nessa altura, a sua instalação provocou polémica nos moradores e comerciantes locais, que consideravam o objecto «um choque estético e arquitectónico» na zona e chegaram mesmo a «exigir imediatamente a sua retirada». Agora a referida instalação é alvo de comentários como «Falta a inauguração» ou «Ainda está virgem».



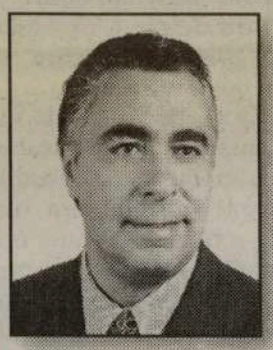
Ambientalistas querem que novos hotéis recorram à energia solar

A associação ambientalista "Amigos dos Açores" alertou o Governo Regional para a necessidade das unidades hoteleiras em construção nas ilhas incorporarem elementos que permitam o uso eficiente da energia.
O alerta surge num documento remetido ao Executivo regional. Segundo estes o governo regional deverá intervir para que os novos hotéis recorram, nomeadamente, à energia solar, sistemas "eficientes de distribuição de calor e frio".
Os "Amigos dos Açores" sublinham ainda "não serem visíveis iniciativas públicas no domínio da sensibilização e incentivo à utilização racional da energia, dirigidas quer às famílias quer às empresas".

Addison on Bay



GMC
BUICK CADILLAC PONTIAC



Addison on Bay e Joe da Costa oferecem na compra de um carro novo ou usado preços sensacionais e financiamento excelente

25 ANOS AO SERVIÇO DA COMUNIDADE

Visite Joe da Costa, representante português da Addison on Bay, e saiba porque é que mais de 7000 clientes preferem os seus serviços

A alegria nos rostos de Joe da Costa e António Tabico é notória. O Tabico, cliente de há muitos anos, recebe a chave da nova carrinha "cozinhada" com Joe da Costa. Parabéns!

832 Bay Street, em Toronto (a norte da College St.)

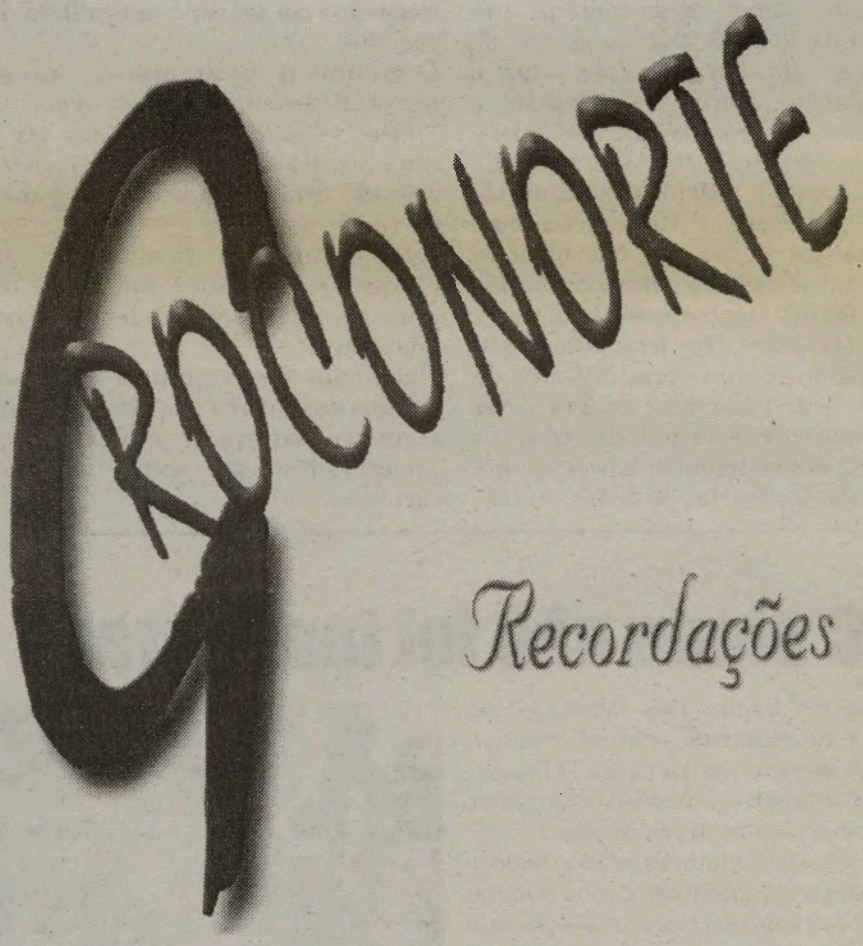
Telefone: 416-964-3211

0024

Santoinho

A Associação Cultural do Minho de Toronto realizou, no passado domingo, mais um arraial de Santoinho, em Toronto. Logo às 16:00 horas, começou-se a saborear as famosas sardinhas, típicas desta festa, a escutar o som das concertinas e castanholas minhotas e a saudável alegria que sempre marca uma festa minhota. Este ano, o arraial de Santoinho foi abrilhantado por um dos melhores conjuntos musicais do Alto Minho: Roconorte. Oriundo de Monção, o Roconorte já existe há vinte anos e deslocou-se a Toronto pela primeira vez este ano para participar neste arraial. Jornal Milénio dialogou com o Jorge, fundador e proprietário do conjunto Roconorte.

Ana – Como se sente na primeira deslocação ao Canadá?
Jorge – Aqui sinto-me em casa. Aliás, já estivemos nos Estados Unidos e a comida lá não tem nada a ver com esta daqui, não tinha sabor...
Ana – A comida aqui tem sabor?
Jorge – Tem. Pelo menos tem mais sabor do que a dos Estados Unidos.
Ana – Certamente que já teve a oportunidade de contactar com a comunidade portuguesa desta cidade.
Jorge – Estive com pessoal da minha zona, ou seja, de Arcos de Valdevez. Aliás, há dias estive na sede da Associação cultural do Minho e gosto do contacto que mantenho com as pessoas. Como também adoro a música, peguei no acordeão e juntei-me ao grupo de concertinas. Aliás, eu costumo fazer isto sempre que actuamos nos Arcos ou na Barca. Quando terminamos a nossa actuação, onde houver grupo de concertinas, eu junto-me a ele com o acordeão.
Ana – Há quantos anos existe o Roconorte?
Jorge – Há precisamente vinte anos, ou seja, começou como grupo musical em 1981. O primeiro baile que efectuámos foi no último fim de semana de Setembro, em S. Miguel, perto de Monção.
Ana – Entretanto, ao longo destes vinte anos já vários membros passaram pelo Roconorte?
Jorge – Sim. Uns sairam porque, infelizmente, faleceram, outros porque a vida os obrigou a deslocarem-se para outros locais, ou até mesmo para outros países...
Ana – Existe ainda algum membro original na banda?
Jorge – Sim, sou eu. Sou um dos fundadores e ainda me mantenho "no activo".
Ana – Como descreve a actividade do Roconorte no dia-a-dia?
Jorge – Neste momento, praticamente todos somos músicos profissionais, embora haja dois elementos que se dedicam a outras actividades. Um deles é o José Carlos, o baterista, que é formado em fotografia, embora a fotografia seja para ele um part-time pois a música é o que ele mais gosta de fazer. O outro membro é o Carlos, o guitarrista, que é enfermeiro. O Carlos é um novo membro e, por sinal, actua pela primeira vez aqui no Canadá. De qualquer maneira, todos nos dedicamos à música. Por exemplo, eu era professor e pratiquei a profissão durante seis anos. Entretanto, deixei de ser professor há cerca de uns doze anos para me dedicar totalmente ao Roconorte.
Ana – Gostou de deixar a profissão que exercia – professor – para se dedicar totalmente à música?
Jorge – Não. Eu gostava mais de ser professor. No entanto, quando acabei o curso mandaram-me para Seixal – de Monção para o Seixal era um bocado longe. Uma vez que era professor primário, decidi concorrer para a escola preparatória após este episódio e ensinei em Monção durante cinco anos e em Tangil durante um ano. Como a minha actividade musical era incompatível com a actividade de docente, ou seja, achei que não estava a ser muito correcto com os alunos, nem comigo. Aliás, nessa altura, eu dedicava-me a muitas coisas: "vendia" aulas (porque tinham que me pagar), andava no Conservatório em Viana do Castelo, era proprietário do Piano Bar Roconorte, em Monção e a primeira Rádio de Monção "Ecos da Raia" fui eu que a abri. Enquanto trabalhei na rádio, fiz um programa de jazz e outro de música clássica. Daí que a minha rotina era vir de Viana, fazer os programas às 19:30, depois ía jantar, após o jantar ía ensaiar e depois vinha para o Piano Bar... Bem, era de loucos. Eu fumava quase quatro maços de tabaco por dia. Depois deixei de fumar, deixei algumas destas actividades, enfim... "deixei tudo por ela"...
Ana – O Roconorte tem uma actividade intensiva durante o verão, sobretudo nos arraiais, mas no Inverno, quando não há festas ao ar livre, continuam com a vossa actividade. Como descreve a vossa actividade?
Jorge – Sem dúvida que temos festas durante o inverno, embora não com tanta frequência. Porém, temos que tocar também por uma simples razão: eu sou dono do Roconorte. O que isto quer dizer é que embora sejamos um grupo de amigos, o Roconorte é uma empresa e eu tenho que pagar às pessoas que para mim trabalham.
Ana – É difícil hoje em dia ter um conjunto musical no norte de Portugal?
Jorge – É capaz de ser. Eu posso falar do meu, assim como posso pensar nos outros. O Roconorte, com os seus vinte anos, já tem uma área de trabalho bastante abrangente porque tocamos desde o Alentejo até Trás-os-Montes e no Alto Minho. Temos também a nossa actividade espalhada no estrangeiro. Por exemplo, viemos ao Canadá também um pouco por amizade ou até para passar umas férias. No entanto, daqui a duas semanas vamos a Paris. Daí que este mercado tão abrangente para nós já não nos dificulta tanto o podermos viver com a ctividade musical. Outros grupos que são menos conhecidos – poderão tocar melhor ou pior que nós, mas são menos conhecidos – é capaz de ser um bocado difícil. O Roconorte dá muito trabalho: às vezes trabalhamos cerca de vinte e quatro horas seguidas porque temos um estúdio, ensaios, temos que preparar material que está ao nosso alcance, gravar Cds, enfim, trabalhamos imenso para mantermos esta dinâmica.
Ana – As digressões pela Europa são assíduas?
Jorge – Não porque não gosto de estar muito tempo fora. Há qualquer coisa que aperta e, embora goste de conhecer, três ou quatro dias já é suficiente.
Ana – Para esta festa de Santoinho, houve alguma preparação especial a nível de repertório musical?
Jorge – Não porque nós sabemos que a música numa comunidade como esta e, sobretudo, num evento como este, tem que ser alegre, portuguesa e de festa o máximo possível. De qualquer forma, não temos muito tempo para preparar um repertório específico para uma festa destas porque no verão tocamos dezenas de espectáculos. Só em Agosto, tivemos vinte e dois espectáculos. De qualquer maneira, temos um repertório bastante variado: é evidente que aqui não vamos tocar música inglesa, mas temos música espanhola, música popular portuguesa, fado...
Ana – Há momentos falou em Cds. Já gravaram algum trabalho?
Jorge – Gravámos em casa. Como não tinhamos muito tempo, pensei em utilizar os masters de trabalhos antigos que tinha e fizemos o Cd com oito músicas. Quando regressarmos ▶



Happy travellers

Cristina e Fernanda têm para vós um serviço completo e sério em tudo que diga respeito a serviços e viagens.

O Outono é connosco!

Aproveitem os ESPECIAIS DE OUTONO para o Continente, Madeira e Açores.
Lembrem-se que esgotam rapidamente!

Tel.: 416-531-5000

Visite a Happy Travellers na Galeria Shopping Centre, na Dufferin e Dupont, em Toronto

0014

▶ de França, no mês de Novembro, vamos dedicar-nos a um novo trabalho, pois estamos a pensar fazer coisas nossas. Com um grupo de baile não é fácil porque temos que preparar o repertório para o próximo verão, depois pode surgir a mudança de um músico qualquer e surge a necessidade de ensaiar outro e é sempre um bocado complicado. No entanto, a base do esquema está feita.

Ana – Como músico, como descreve a música hoje em dia em Portugal?

Jorge – Acho que é sempre a mesma coisa e não digo isto em termos depreciativos. Por exemplo, sempre houve uma história como a do Zé Cabra. A única diferença é que não foi tão comercializada como a do Zé Cabra. Em Portugal, há sempre aquelas pessoas que gostam de um género de música: seja moderna, popular, folclórica, rock... O que pode modificar é a forma como estes géneros se tornam conhecidos.

Ana – Para terminar, existe ainda algum projecto para o Roconorte que ainda não realizou?

Jorge – Existe. Termos trabalho de música nossa, o que não é fácil porque somos muito exigentes. Não é difícil fazer música: aliás, é como cozinhar. Li há dias uma entrevista que o viola baixo dos Metalica fez ao Bryan Adams na Internet, em que lhe dizia que fez algumas canções a ouvir o Bryan Adams. Quer isto dizer que, por vezes ouve-se uma música e tira-se a harmonia, modifica-se a melodia e depois vê-se como sai. Por isso é que digo que não é difícil fazer trabalhos. Nós somos muito exigentes e para nós o que queremos fazer melhor, acaba por não ter jeito. Eu tenho algumas cassetes gravadas de coisas que fiz, mas que as mantenho ali...

Ana – Todos os membros do Roconorte partilham dessa exigência.

Jorge – Sim, sem dúvida. Às vezes nos ensaios, na brincadeira até fazemos coisas giras e acabamos por perder a noção do tempo que necessitamos para ensaiar. Resumidamente, é isso que falta.

Ana – Alguma mensagem para os minhotos?

Jorge – Só para os minhotos, não! Para todos os portugueses. É a língua que nos une e oxalá falemos sempre português.

Parabéns à Associação Cultural do Minho por mais um sucesso em manter a tradição minhota em Toronto.

Ana Fernandes

CRÓNICA À DISTÂNCIA

OS IMIGRANTES NA EUROPA

A Europa, face ao seu não crescimento demográfico, mas dada a sua expansão económica, vem recebendo enormes contigentes de imigração, geralmente oriundos de países com culturas diferentes da europeia.

Tal criou também alguns problemas no seio do território da União Europeia, que a presente conjuntura internacional corre o risco de poder agravar.

Ora, para que isto assim não suceda, o Comité das Regiões da União Europeia organizou na Ilha de Mykonos, Grécia, uma conferência internacional subordinada ao tema: "Emprego e Cultura: a porta para a coesão e para a integração de Migrantes numa Europa viável", conferência a que tive a honra de presidir.

Os trabalhos desta reunião europeia concluíram ser a imigração um contributo positivo para a Europa. Mas que tem de ser tratada com inteligência e cuidado, a fim de não criar problemas, em vez de os resolver. A Europa tem razões morais, éticas e económicas para bem receber populações de outras partes do mundo, que se predisponham a viver e a TRABALHAR na União Europeia.

Endende-se que uma das chaves essenciais para o bom sucesso da política de imigração, é a integração efectiva desta população migrante. Só pessoas com uma boa integração na sociedade onde vivem, é que contribuem para os valores humanos, culturais e económicos da Europa.

O principal caminho para a coesão social e para tal integração, é o de estes imigrantes participarem do mercado de trabalho.

Por outro lado, a Cultura também desenvolve um papel crucial. É a expressão da essência do Ser Humano. É a chave para a compreensão e aceitação das outras pessoas. A predisposição para o relacionamento e para a solidariedade com outros grupos humanos, e uma manifestação de Cultura, quando assumida em liberdade, em igualdade e com correspondência. A cooperação cultural promove o diálogo e a compreensão entre culturas diferentes. É fundamental para o combate ao racismo e à xenofobia.

Para o Comité das Regiões da União Europeia, um dos objectivos prioritários das instâncias comunitárias, é o de promover o respeito pela diversidade de culturas, numa Europa que É MULTICULTURAL e assente na solidariedade.

Nesta conferência na Grécia, o Comité das Regiões da União Europeia decidiu continuar a colaborar e a participar no debate sobre as políticas para as comunidades imigrantes na Europa, tendo particularmente em vista apoiar as soluções correctas e os desenvolvimentos destas políticas aos níveis regionais e local. Pois é a estes níveis - regional e local - que se podem e devem implementar as medidas concretas para a integração dos imigrantes.

Finalmente, em Mikonos, o Comité das Regiões expressou a posição dos Poderes regionais e locais da União Europeia, no sentido de virem assumindo as suas devidas responsabilidades numa política de integração humanizada e eficiente. Com os suportes apropriados dos níveis europeu e nacionais.

Terço e Procissão de Velas no Madeira Park

O Canadian Madeira Park-Madeira House Community Centre, celebra Nossa Senhora de Fátima, Sábado, dia 13, pelas 18h00, no Madeira Park, com Terço e Procissão de Velas. Paralelamente às festas religiosas, haverá convívio, petiscos e espetadas à madeirense. Informações pelos telefones: 416 656-5959, ou 905 453-4129.

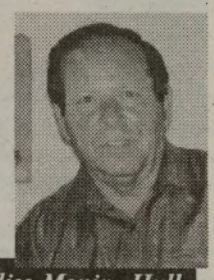
AGUALTENSES em confraternização

Os membros da comunidade de Água de Alto, São Miguel, Açores, radicados no Ontário, promovem um jantar de confraternização, Sábado, dia 20 de Outubro, no salão da Igreja de São José, em Streetsville.

Esta confraternização agualtense terá a presença do Padre José Borges, actual pastor da Igreja de São Lázaro, em Água de Alto.

A missa está programada para as 19h30. Para outras informações, contactem José Câmara ou Gilberto Botelho, pelo telefone/Fax: 905 567-7832.

Na Minha Querida MAIA



José Eliso Moniz - Hull

A MAIA que eu deixei
Quando um dia para aqui vim
Ao revê-la até chorei
E ela gozou de mim

Ouvi uma voz tristonha
Até fiquei revoltado
"Se tu tivesses vergonha
Aqui não tinhas voltado"

Ela sem falar pensei
Que era isso que dizia
Porque por onde passei
Só encontrei hipocrisia

Até mesmo numa nascente
Onde tanta gente bebia
Bebi olhou-me indiferente
Porque não me conhecia

E uns tristes maltrapilhos
Que à nossa porta batiam
P'ra matar a fome aos filhos
Fingiram que não me viam

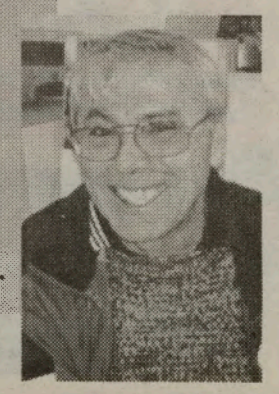
Fiquei triste pensativo
Por me ver assim tratado
Por um Povo tão altivo
Na terra onde fui nado

Podem crer é intrigante
Bem visto não tem cabida
Eu passar por imigrante
Na minha terra querida

E depois pensei assim
MAIA lugar que adoro
Mesmo gozando de mim
Eu triste por ela choro!

Fernandes Monteiro
3/10/1938 - 3/10/2001

O conhecido artista local, FERNANDES MONTEIRO, natural de Setúbal, irmão dos estimados amigos Jaime e João Lúcio Monteiro, faleceu no passado dia 3 de Outubro, dia do seu aniversário. Fernandes Monteiro completava 65 anos de idade. À família enlutada enviamos sentidas condolências. Paz à sua alma.

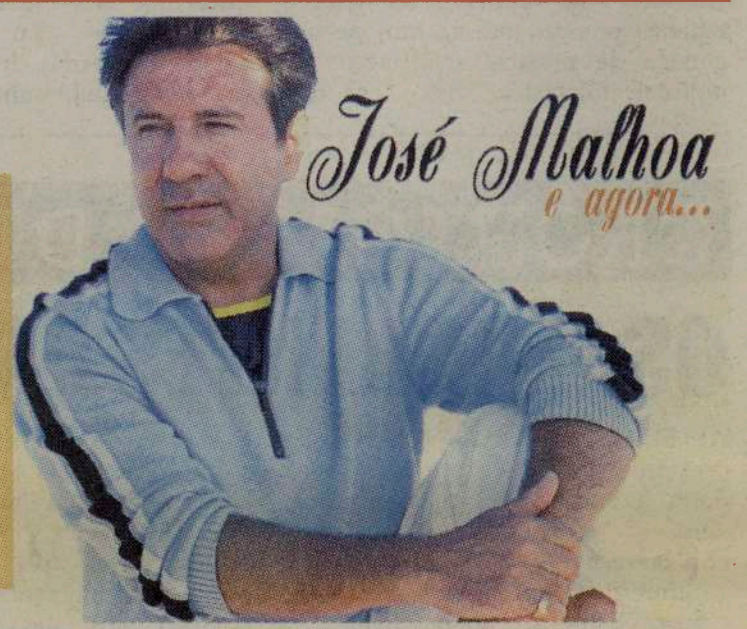


Finalmente... "A Chupeta" do Ferreira

Quando tempos atrás o Jorge Ferreira nos ofereceu a cantiga "A Chupeta", para a rodarmos na CIRV-fm, talvez nem pensasse no êxito fácil que viria a conquistar.
Assim, Jorge Ferreira que tem um "jeitinho especial" para aproximar-se do seu público, juntou a este novo sucesso "A Chupeta" com outros seus grandes êxitos do passado. Uma mescla de cantigas felizes, risonhas e, algumas delas, com o seu dramatismo à mistura.
O Jorge Ferreira, neste lançamento da editora Espacial, além de "A Chupeta", insere no CD "Já que a vida é um malhão", "Açoriano de raiz", "Pelas festas de S. João", "A portuguesa é a mais linda", "O Carvalho e os foguetes", "Sei que sou pobre", "Não me deixes dormir no chão", "No Verão em Portugal", "As beatas", "Eu te agradeço, Senhor" e "Daria tudo só p'ra ter teu coração", entre outros temas, quase todos da sua autoria e da filha Elizabeth.
Parar é morrer e Jorge Ferreira tem ainda muito folgo para dar!

"E Agora..." José Malhoa

O veterano das cantigas ritmo-românticas, José Malhoa lançou um novo trabalho por intermédio da Espacial, sob o nome: "E Agora...", estraído da canção "E Agora Longe de Ti", que tem a assinatura de Tó Maria Vinhas, F.C.M. e Jorge do Carmo.
Depois, várias composições românticas da autoria de T.M. Vinhas, Fernando Correia Marques, Jorge do Carmo, Sofia Pires, Carlos Vives, Tó Andrade, R. Bandeira, Pedro Vaz, Nuno Landeiro e a conhecida canção "Morango do Nordeste", dos autores Walter de Afogados e Fernando Alves.
O grupo coral desta gravação foi constituído por Sofia Pires, J.C. e Monica Lopez.
Os temas "Sei que não me amas" e "Nada volta atrás", sem esquecer o "Fruta Fresca" -que está na moda-, tal como os acima já mencionados, são cantigas para dar continuidade de êxito entre os muitos fãs de José Malhoa.
A gravação e produção são da responsabilidade do músico e compositor Jorge do Carmo. Sinal mais!



MUNDO NOVO... gravou de novo!

Os 6 componentes do popular conjunto MUNDO NOVO brindaram os seus admiradores com uma nova gravação, intitulada "Faísca e pisca pisca", onde inserem também três novas versões dos seus antigos êxitos "Apita o Comboio", "Mexe, Mexe Mexilhão" e "Grilinho sai da Toca".
Em relação às novas cantigas, do Fernando Braga, Edgar Manuel, Quirino Monteiro, T.M.Vinhas, Emanuel, Rui Alves e Manuel Sousa, intituladas "O Telefonema", "Quem manda é o coração", "Quero lá saber", "Vamos gozar juventude", "Aperta aperta", "Ela é o máximo", "Só penso em ti" e "Um sonho, uma vida", são no estilo habitual do conjunto MUNDO NOVO mas melhoradas quanto à melodia e à produção.
Este trabalho foi gravado no Estúdio Duplison com arranjos e programação de Edgar Manuel.
Um CD de festa... para a sua festa!

0% Financiamento nos Neon, Grand Caravan, Intrepid e TJ
4,9% Financiamento nos carros usados seleccionados
$250 OFF
Faça a sua melhor compra em Downtown Chrysler Plymouth Jeep Eagle e depois apresente este cupão para receber mais $250 de desconto
Downtown
CHRYSLER PLYMOUTH • JEEP • EAGLE DODGE TRUCKS
1030 KING ST. WEST (416) 345-9900

1030 King St. com a Shaw
416 345-9900

José Carlos Coelho
Para aproveitar esta oferta e adquirir um serviço honesto e profissional em português, contacte:
José Carlos Coelho

FPTV

A trip home now departing from your living room.

Now, with Rogers Digital Cable, you can get the channels you want through the cable you already have. Featuring FPTV.

Call us at 1-888-ROGERS1.

ROGERS™ Digital Cable

unique multicultural programming

INTERNACIONAL

FPTV-SIC na sua companhia

24 horas por dia!

Visite a loja ROGERS VIDEO mais perto de si, levante a Caixa Digital e mande activar o novo Canal Festival Português TV - SIC.

ROGERS™ Digital Cable

Entretenimento

Desporto

Telenovelas

Talk Shows

Música

Comédia

Noticiários

Acompanhe FPTV-SIC, 24 horas por dia.
Para mais detalhes ligue para CIRV-fm:
416-537-1088, ou 1-888-764-3771

EM TERMOS DE PROGRAMAÇÃO "O TOP DOS TOPS ESTÁ NO FPTV-SIC"

Dakota

Durango

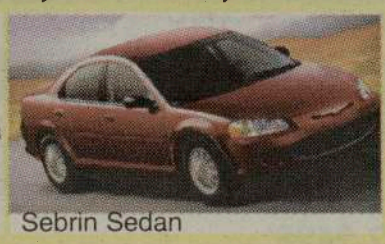
Grand Caravan

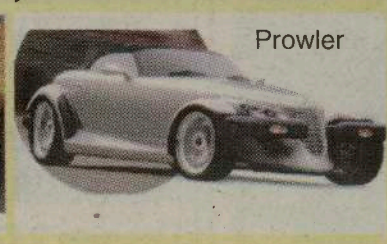
Grand Cherokee

Liberty

Temos uma grande variedade de veículos usados ao seu dispôr:
Audi, VW, Volvo, Honda, Acura, GMC e ainda toda a gama da linha Chrysler

TJ


Sebrin Sedan


Prowler

PT Cruiser

Ram 1500

MOTOROLA:

Telemóveis e gás metano

Pesquisadores da Motorola fizeram a demonstração de uma célula de combustível que utiliza gás metano para uma reacção química, produzindo electricidade utilizada para recarregar um telemóvel. Esta célula tem produção de energia suficiente para carregar várias vezes um telemóvel, cargas que, juntas, fornecem a energia necessária para um mês de conversações.

A célula de combustível em questão tem um tamanho que lhe permite ser transportada presa ao cinto e, no seu interior, o metano está acondicionado num recipiente não muito maior do que uma carga de tinta de uma comum esferográfica.

Ao ser provocada a reacção química, é libertada energia calorífica, oxigénio e electricidade, que é utilizada para alimentar directamente o telemóvel ou, no caso da Motorola, recarregar uma bateria extra para o aparelho.

Não só a Motorola está a realizar pesquisas nesta área, pois outras empresas e instituições pretendem, há algum tempo, substituir as baterias de níquel-cádmio por células de combustível que utilizem metano, um gás facilmente obtido através da decomposição de lixo e que, sem dificuldade, pode ser

acondicionado sob pressão na forma líquida.

A Motorola não tem prevista uma data para a comercialização destas células de combustível, mas a NEC, que também está a desenvolver um projecto semelhante, espera começar a produção das células para comercialização algures entre 2003 e 2005.

Exterminados tumores com corrente eléctrica

Cientistas de uma universidade norte-americana estão a aperfeiçoar uma técnica que permite neutralizar tumores renais submetendo-os aos efeitos da passagem de corrente eléctrica.

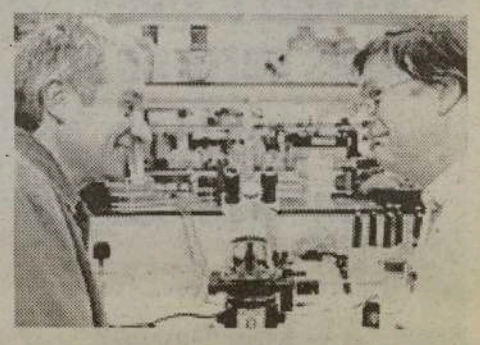
Especialistas admitiram que este pode ser o caminho para o tratamento futuro da doença.

A corrente eléctrica cauteriza e mata tecidos malignos através de um processo desenvolvido na Universidade Southwestern, Texas. A extracção através de radiofrequências foi já praticada com êxito no tratamento do cancro ósseo e do fígado, mas está ainda em fase de desenvolvimento no tratamento do cancro do rim.

O procedimento recorre à utilização de uma agulha cuja parte final tem a capacidade de se abrir para cobrir o tumor. Jeffrey Cadeddu, o urologista que realizou a primeira destas intervenções no Hospital Universitário Lipshy, informou que, após uma hora de tratamento, o paciente voltou para casa livre de células cancerígenas.

Os médicos aplicaram uma radiofrequência sobre os tecidos malignos durante cerca de sete minutos, a uma temperatura de 105 graus centígrados, conseguindo exterminar a totalidade do tumor.

Luta contra o cancro ganha Nobel da Medicina



O Prémio Nobel da Medicina distinguiu este ano a luta contra o cancro. Três cientistas, dois britânicos e um norte-americano, dividem o prémio de um milhão de dólares por terem sido os pioneiros do estudo do 'ciclo celular' que permitiu os avanços registados nos últimos anos no domínio da Oncologia.

Paul Nurse e Tim Hunt dirigem o Imperial Cancer Reserch Fund, em Londres, enquanto o norte-americano Leland Hartwell lidera o Centro de Investigação Fred Hutchinson e é professor de Genética, na Universidade de Washington, em Seattle. Leland Hartwell, um avô de 61 anos, disse numa entrevista que pensava que os laureados com o Nobel eram "pessoas brilhantes" e classifica as suas contribuições como bastante simples. 'Do mais importante para a Medicina', a escolha do Instituto Karolinska da Suécia de atribuir o prémio Nobel da Medicina deste ano aos três cientistas que descobriram o "ciclo celular" que permite compreender melhor as alterações do genoma nas células cancerosas, é para o director clínico do Instituto Português de Oncologia (IPO), em Lisboa, João Oliveira, um "reconhecimento merecido". "A descoberta do ciclo celular foi do mais importante para a Medicina porque permitiu entender como é que é feita a divisão das células e descobrir os passos da evolução, isto é, da vida das células. Tal facto possibilita uma intervenção de modo a contrariar as anomalias", explicou ao Correio da Manhã João Oliveira.

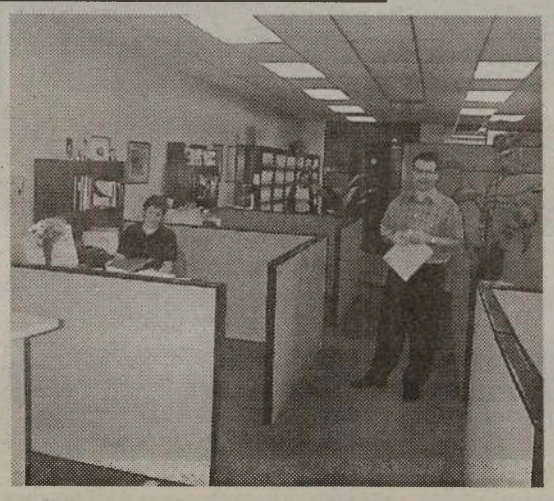
O director clínico do IPO refere ainda que o ciclo celular veio facilitar a capacidade de intervenção da Medicina na luta contra o cancro, uma vez que conhecidos os passos das células se podem encontrar também soluções, como medicamentos. No entanto, o médico recorda que a descoberta do norte-americano Leland H. Hartwell e dos britânicos Timothy Hunt e Paul M. Nurse agora premiada é "já antiga" e "muito reconhecida". "O prémio vem reconhecer o trabalho, mas a vida desse estudo é já suficiente e está já projectada, pois está por detrás de todo o conhecimento em Oncologia".

REGIONAL INSURANCE

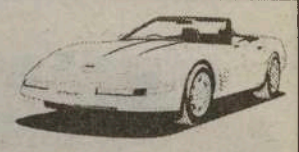
Há mais de 30 anos que os especialistas da REGIONAL INSURANCE trabalham com comerciantes, industriais e empreiteiros, para proteger os seus negócios, os seus empregados e os seus padrões de vida!

QUEREMOS FAZER O MESMO POR SI!

Antes de renovar os SEGUROS da sua empresa, contacte o departamento comercial da REGIONAL INSURANCE, pelos telefones:
416-531-4674
em Toronto, e
905-238-9676
em Mississauga.



EXPO 2000



A garagem que lhe oferece um serviço completo ao seu automóvel

Trabalho garantido em todas as reparações mecânicas e bate-chapas.

Confie em EXPO 2000

EXPERIÊNCIA E HONESTIDADE AO VOSSO SERVIÇO

Estimativas grátis

Joe Manuel (416) 533-2439
Raúl (416) 330-6295
Pager: 372-2428

940 Lansdowne Ave.,
Building #24, Toronto, Ont.
M6H 4G9

Kurtas da net

Os neozelandeses já podem divorciar-se através da internet

Os neozelandeses já podem divorciar-se através da Internet. Na página www.owicentral.com são disponibilizados aos casais todos os documentos necessários para o processo, eliminando a necessidade de advogados e burocracias.

Câmara da Amadora equipa autocarro com computadores ligados à Net

A Câmara da Amadora vai equipar um autocarro com dez computadores com ligação à Internet. O veículo começará a circular em Janeiro de 2002 no âmbito do projecto "Net Rodas", concebido para reduzir a infoexclusão da população escolar.

EMI em duas plataformas de distribuição de música online

A EMI é a primeira editora a participar de duas plataformas de distribuição de música online. Sendo já uma das etiquetas que suportam a plataforma MusicNet, a EMI anunciou na terça-feira a sua participação no catálogo da rival PressPlay.

Napster volta a estar disponível

Também o renovado Napster, agora pertença do grupo alemão Bertelsman, deverá estar disponível brevemente. Para a fase de experiência da sua versão paga, o serviço conta já com cerca de dois milhões de utilizadores inscritos.

O novo presidente da CFC

O novo presidente da Comissão Federal de Comércio dos Estados Unidos (CFC) não pretende impulsionar uma nova legislação sobre privacidade dos consumidores, nomeadamente no que diz respeito à Internet, mas sim reforçar a sua aplicação.

E-MAIL/FRANÇA:

Empresários não se podem vigiar em e-mails

Em França, o Supremo Tribunal determinou que os empresários não podem aceder ou consultar os e-mails pessoais dos seus funcionários, considerando essa prática uma "violação da privacidade de correspondência".

A mais alta instância da Justiça francesa decretou que "um empresário não pode ter conhecimento das mensagens pessoais enviadas ou recebidas por um trabalhador através dos meios informáticos colocados à sua disposição para fins laborais".
Esta interdição aplica-se mesmo nos casos em que a entidade patronal tenha proibido a utilização do correio electrónico para assuntos não profissionais.
A sentença, lida na quarta-feira, atribui ao e-mail o mesmo enquadramento legal previsto para a correspondência convencional, tendo os juízes referido que, no seu local de trabalho, o funcionário tem "direito ao respeito da sua intimidade e da sua vida privada".
O caso remonta a 1995 e foi desencadeado pela Nikon France, que justificou o despedimento de um funcionário com o "uso indevido do e-mail".
A empresa acusava o funcionário de "passar grande parte do seu tempo de trabalho a tratar de assuntos pessoais, utilizando para isso os meios informáticos colocados ao seu dispôr para fins laborais".
Como prova, a Nikon France apresentou diversos ficheiros de e-mail que o engenheiro demitido tinha guardado na sua pasta de correio pessoal. E foi essa prova que levou o Supremo Tribunal francês a condenar a vigilância dos e-mail pessoais.
Em termos legais, esta decisão constitui jurisprudência, uma figura jurídica que poderá levar a que outros tribunais sigam o seu exemplo.

GENÉTICA:

Cientistas "atacam" guerra biológica

Cientistas identificaram em ratos uma peculiaridade genética que os protege contra o carbúnculo, ou antrax, a doença mais susceptível de ser utilizada durante um ataque de terrorismo biológico. Esta descoberta surge no momento em que os atentados de 11 de Setembro transformaram a ameaça com armas químicas e bacteriológicas num cenário temível.
A investigação vai ajudar a encontrar antídotos para esta devastadora doença, ou, pelo menos, a entender como actua o bacilo que a provoca, considerado uma das bactérias mais perigosas.
Investigadores da Escola de Medicina de Harvard, do Instituto Whitehead, em Massachusetts, e do Instituto Howard Hughes, do Maryland, realizaram entretanto uma descoberta que pode ajudar a enfrentar esta ameaça.
Apesar de não saberem porquê, uma estirpe de ratos de laboratório possui uma modificação no gene Kif1C, localizado no cromossoma 11, que os protege contra a infecção do Bacillus anthracis, que provoca o carbúnculo.
"Uma vez que a biologia se repete ao longo das espécies, acreditamos que através do estudo deste mecanismo nos ratos seja possível descobrir muitas coisas sobre o processo de infecção nos seres humanos", disse William Dietrich, um dos cientistas do Instituto Howard Hughes.
Estudos do Projecto do Genoma Humano comprovaram que as pessoas possuem no seu material genético cerca de 1,4 milhões de polimorfismos singulares, os snips. Se essas variações humanas conferirem também imunidade, o seu conhecimento ajudará a encontrar pessoas que resistam à infecção.
O carbúnculo é uma doença bacteriológica aguda originária do gado que, nos seres humanos, pode incubar durante uma semana. Ataca o corpo humano libertando uma toxina mortal, que possui um avançado mecanismo para penetrar nas células do sistema imunitário, conhecidas por macrófagos. Uma vez no seu interior, a toxina destrói proteínas-chave para a vida.

WWW. SITES DA SEMANA

DESENVOLVIMENTO
www.inde.pt

Neste portal, em português, os cibernautas vão encontrar um projecto inovador. A INDE - Intercooperação e Desenvolvimento é a concretização de um objectivo: melhorar a intercooperação quer a nível local quer a internacional. Entre os temas abordados no site, estão as novas tecnologias.

OESCOBERTA
www.pbs.org

Mais uma sugestão de um site aventureiro. O American Field Guide propõe-lhe diversas viagens ao reino animal, aos ecossistemas, ao espaço e ao reino vegetal. Não julgue que toda a aventura é baseada em textos, a secção dos vídeos vai dar que falar. Para chegar ao portal acrescente ao endereço "/americanfieldguide/".

RELIGIÃO
www.crosscurrents.org

Nos dias que correm talvez seja muito importante saber como andam as guerras santas no mundo. As diferenças entre religiões têm vindo a provocar instabilidade quer a nível social quer económico. Como exemplo, os ataques terroristas aos EUA. Neste portal saiba quais as principais causas defendidas pelas várias religiões.

TODO-O-TERRENO I
www.portugal4x4.com

A segunda sugestão vai para o Portugal4x4. Para além do calendário dos eventos e das provas da modalidade (campeonato nacional e não só), aqui encontra uma galeria de fotografias, roadbooks, programa das provas e respectivas inscrições, entre outras coisas. Neste site ainda um motor de pesquisa.

TODO-O-TERRENO II
www.terraventur.pt

Mais uma sugestão relacionada com esta matéria. Aqui veja as expedições que já decorreram e as próximas, com especial destaque para a Marrocos 2001, o calendário das provas, eventos e passeios. Ainda neste endereço electrónico consulte as novidades deste sector, um link para os usados e o vídeo da semana.

ORWELL
www.george-orwell-essays.com

O tempo passa e a actualidade da obra de George Orwell não cessa de nos surpreender. Eis uma página inteiramente dedicada à publicação de ensaios académicos de reflexão sobre uma obra onde se integram títulos tão marcantes como Animal Farm ou 1984. O download dos documentos é pago.

HORÓSCOPO

CARNEIRO - 21/03 A 20/04

Não deve realizar trabalhos de rotina, minuciosos, pois este é um tempo para se dedicar a tudo o que exija energia, impulso e paixão.
Ouse vestir umas cores mais fortes.

TOURO - 21/04 A 20/05

Poderão surgir novas ideias, ou novas intuições para mudar a sua afectividade. Estude as diversas possibilidades e faça um plano que lhe traga uma forma diferente de ganhar, quer no plano da sensibilidade, quer no da vida material.

GÊMEOS - 21/05 A 20/06

Na esfera do seu trabalho poderá viver um clima de instabilidade com alguma agitação ou várias mudanças. No entanto, a presença de uma mulher das suas relações poderá trazer-lhe um contributo importante nesta área de vida, sugerindo uma ideia nova, um novo projecto.

CARANGUEJO - 21/06 A 21/07

Nesta altura, os seus pensamentos fluirão de uma forma tumultuosa, que o poderão fazer sentir-se um pouco disperso ou até confuso. Isto, porém, não chegará ao ponto de desequilibrar o seu quotidiano.

LEÃO - 22/07 A 22/08

Poderá sentir-se mais tenso, mais incompreendido ou com menor capacidade de controlo. Procure, por isso, ter cuidado com o amigo com o qual se vai encontrar, pois nem sempre os outros aguentam, nesta altura, o seu temperamento do tipo explosivo.

VIRGEM - 23/08 A 22/09

Está latente em si a necessidade de um desabafo. Não sofra mais por introversão. É o momento para expor, falando, ou pelo menos escrevendo. Verá que, desobstruindo o escape, obterá um melhor rendimento, talvez até novas situações positivas.

BALANÇA - 23/09 A 22/10

Será uma altura com momentos mais ligeiros e mais fáceis. Os contactos à sua volta estão mais facilitados e poderá sentir necessidade de falar, escrever, de comunicar com os outros, de sair do seu território, que nesta altura parecerá certamente mais pequeno.

ESCORPIÃO - 23/10 A 21/11

Convém manter o controlo nesta altura, já que pode sentir-se mais tenso, mais incompreendido, agredido e até, ser levado a reagir com um certo primarismo.

SAGITÁRIO - 22/11 A 21/12

Esta semana, tudo está mais facilitado em todas as relações com a casa e a família. Uma salutar troca de opiniões presidirá a cedências mútuas, contribuindo para um todo mais harmonioso e feliz. É de esquecer, pois, a evocação de momentos mais desagradáveis.

CAPRICÓRNIO - 22/12 A 20/01

Nesta altura, a sua natureza afectiva pode estar mais sujeita a flutuações, a mudanças de humor, ou mesmo, mais sensível, susceptível. A Lua, ao transitar pela sua Casa VII, embora o torne mais receptivo, pode provocar-lhe um certo clima de instabilidade nas suas relações.

AQUÁRIO - 21/01 A 19/02

Com a passagem da Lua pela Casa VI (relativa à organização interna e à eficiência), o seu corpo está mais sensível a todas as formas de desintoxicação: uma dieta, um regime alimentar diferente, uma limpeza física ou espiritual terão um efeito redobrado.

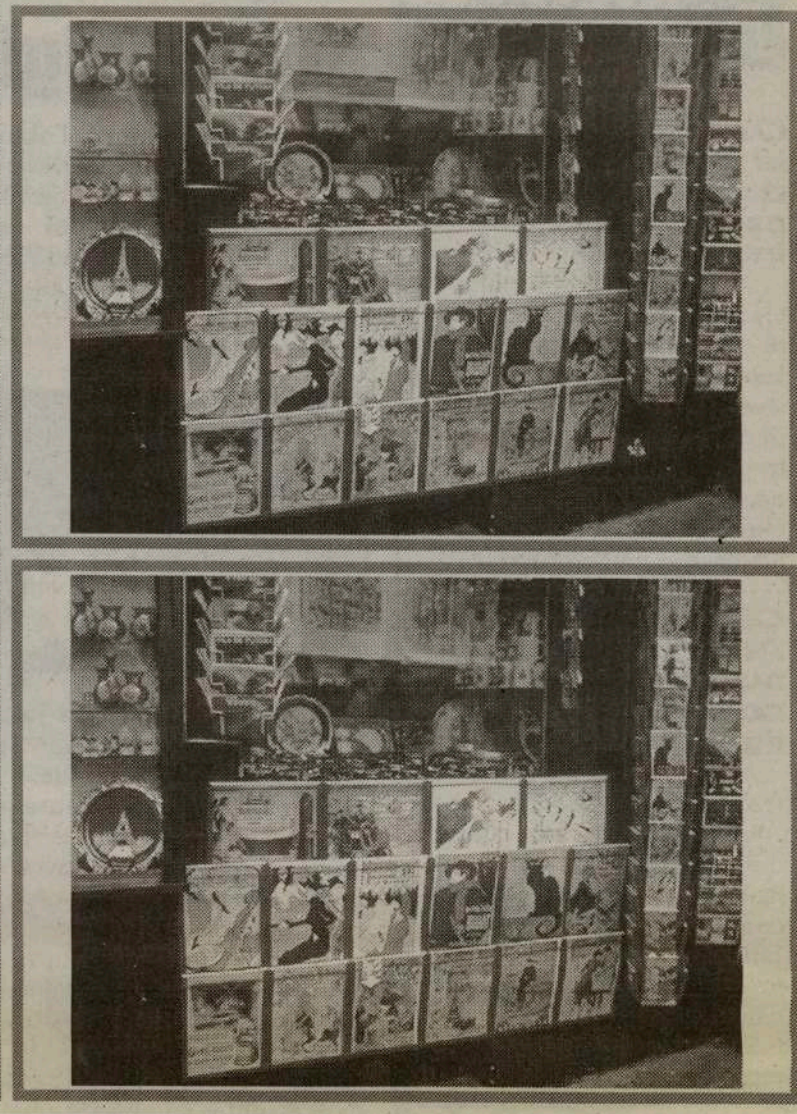
PEIXES - 20/02 A 20/03

A Lua encontra-se com Júpiter: o seu lado espiritual, o mundo dos amigos, a sua relação com a família estarão em foco. Tem família no estrangeiro? Dê notícias.

Embora estas duas imagens pareçam idênticas, possuem 7 diferenças. Tente descobri-las e divirta-se!

7 DIFERENÇAS

por: Jamie Iria



CNN não emitirá mais mensagens em directo de bin Laden

Um comunicado da cadeia de televisão CNN, emitido esta quarta-feira, dá conta que a estação não difundirá mais imagens ou mensagens pré-gravadas do islamita Osama bin Laden ou dos seus associados sem visionamento prévio e sem ser referido às autoridades.«A CNN não vai difundir em directo declarações da organização de bin Laden, Al-Qaeda, e vai visionar e analisar previamente antes de decidir se divulga ou não as imagens», diz o texto. «A política da CNN consiste em evitar a difusão de todas as mensagens que possam directamente facilitar qualquer acto terrorista», prosegue o documento.

Há cerca de 48 horas que as cadeias de informação contínua (CNN, MNSBC, Fox News) travam uma outra guerra: a da audiência, dependente dos directos e, por outro lado, das curiosas imagens da cadeia de informação árabe, Al-Jazeera, que divulgou, domingo, após o início dos ataques ao Afeganistão, um comunicado de Osama bin Laden.
A decisão de revisionar e analisar imagens e mensagens de bin Laden, a pedido da administração Bush, tem que ver com a possibilidade de estas transmitirem códigos para outros eventuais atentados através das declarações.

4ª geração de psíquicos
Bola de cristal e leitura das cartas de tarot
Meditação e purificação

Psychic Studio

"Tenho conhecimento de tudo e tudo consigo ver. Digo-lhe o passado, o presente e o futuro. Orientá-lo-ei para uma vida melhor e mais feliz. Sente-se infeliz, sem sorte na vida e insatisfeito com falta de oportunidades? Sente forças do mal à volta da sua pessoa? Poderei ajudá-lo a controlar a sua vida. A sua felicidade e o seu sucesso são o meu objectivo na vida. Tem problemas com relações de amizade, de amor ou com o casamento? Tem algum caso em tribunal? Eu tenho a solução. Uma tradição familiar e de várias gerações, as minhas poções, óleos, ervas e velas podem e vão ajudá-lo a cuidar das pessoas, razão pela qual Deus me presenteou com estes poderes. Deixé que tome em minhas mãos o seu sofrimento e a sua dor e o possa libertar de todas as suas aflições. Prometo e garanto que os aliviarei de todos os problemas.
Garantia absoluta nas leituras.

615 Old Weston Road (entre a St. Clair e a Rogers)
Disponível para grupos. Consultas somente por marcação.
Tel.: 416-654-8703. Aberta das 10:00 às 20:00 horas.

AFEGANISTÃO:

UNICEF leva 40 toneladas de ajuda humanitária

Um carregamento de 40 toneladas de ajuda humanitária, enviado pela UNICEF, chegou esta quarta-feira a Andkhoï, no norte do Afeganistão, depois de ter passado pelo Turquemenistão, disse um representante da organização em Achkhabad.

«Três camiões transportaram um carregamento vindo de Turkménabat (no este do Turquemenistão, a 240 quilómetros da fronteira com o Afeganistão) para Andkhoï, destinado às mulheres e crianças afegãs», disse Sabah Khani.

Num valor total de 150 mil dólares, a ajuda humanitária contém medicamentos, cobertores, vestimentas e comprimidos para a esterilização da água», disse o porta-voz acrescentando que a ajuda será distribuída pelos membros da UNICEF que se encontram no terreno.

Um segundo carregamento da UNICEF chegou no sábado passado a Turkménabat, vindo de Copenhaga «destinada ao Afeganistão», indicou a mesma fonte.

O Turquemenistão, que abriu o seu espaço aéreo para ajuda humanitária, já acumulou, desde o final de Setembro mais de 212 toneladas, fornecidas na sua maioria pelos «Médicos sem fronteiras» (195 toneladas).

ATAQUES:

Equipas das Nações Unidas atacadas por talibã

Algumas equipas das Nações Unidas e de outras organizações não governamentais foram atacadas por elementos dos talibã, de acordo com dados das Nações Unidas.

Os talibã estão a atingir e a agredir a equipa do Programa Anti-minas das Nações Unidas e elementos de outras agências não governamentais, anunciaram as Nações Unidas.

«Recebemos relatos dos elementos do Programa Anti-minas das Nações Unidas e de ONG's que trabalham com eles estão cada vez mais a ser um alvo no Afeganistão», disse a porta-voz das Nações Unidas, Stephanie Bunker.

«O pessoal de desminagem em Cabul, Jalalabad e Kandahar foi agredido pelos talibã», acrescentou.

A porta-voz afirmou que tinham acabado de receber estas informações e ainda não dispunham de mais detalhes.

Quatro trabalhadores dos gabinete de desminagem das Nações Unidas morreram depois de terem sido atingidos por uma bomba, aparentemente lançada durante um ataque dos Estados Unidos. O Pentágono admitiu pela primeira vez que é possível que o edifício onde se encontravam tenha sido atingido por um míssil perdido durante os bombardeamentos.

Bunker disse ainda que elementos dos talibã invadiram as instalações do gabinete de Coordenação da Assistência Humanitária (UNOCHA), no Norte da cidade de Mazar-i-Sharif e levaram equipamentos de comunicação.

«LIBERDADE DURADOURA»

China contra alargamento dos ataques a outros países

A China não aceita o alargamento dos ataques dos Estados Unidos a outros países para além do Afeganistão. Pequin acredita que para se assegurar a paz na região é necessário encontrar uma solução razoável e justa para a questão afegã.

A China opõe-se aos ataques militares dos Estados Unidos a outros países para além do Afeganistão, anunciou o ministro dos Negócios Estrangeiros chinês, Tang Jiaxuan.

«As acções militares contra o terrorismo devem ser apontadas para alvos terroristas específicos e não devem ser alargadas, ou afectar outros países ou ferir civis inocentes», disse Tang Jiaxuan, à agência Xinhua.

Segundo a Xinhua estas declarações foram feitas durante uma conversa ao telefone com o ministro dos Negócios Estrangeiros britânico, Jack Straw, onde discutiram a situação do Afeganistão e os alvos dos ataques dos Estados Unidos.

A China já tinha previamente anunciado que «todas as acções deviam assegurar uma solução razoável e justa do assunto afegão, para restaurar a paz e estabilidade na região e para salvaguardar a paz mundial e desenvolvimento».

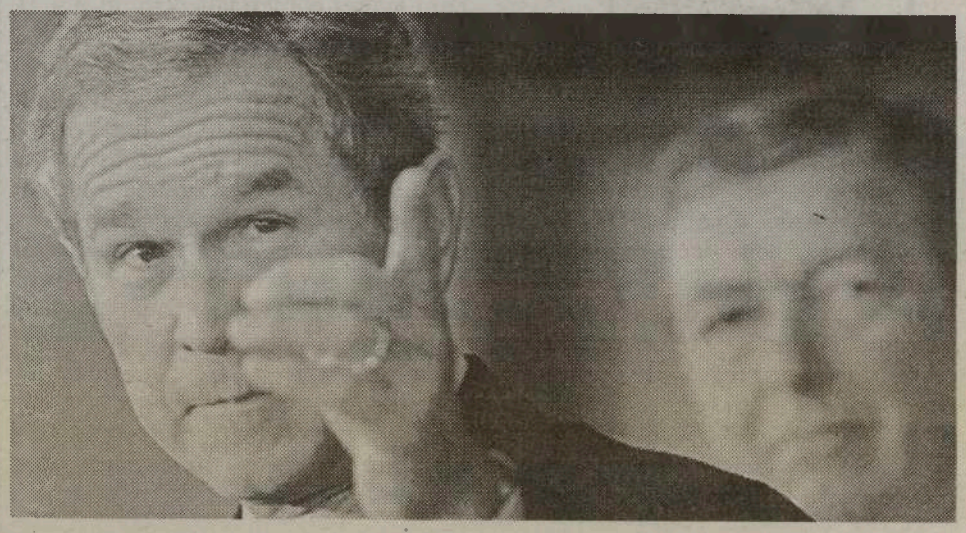
Casa Branca preocupada com mensagens de bin Laden

A Casa Branca acredita que as mensagens pré-gravadas de Osama bin Laden podem conter informações dissimuladas para o lançamento de novos ataques terroristas. A conselheira para a segurança nacional alertou as cadeias televisivas para esta suspeita, a CNN promete cumprir as recomendações do governo. A Casa branca alertou as estações televisivas americanas que as mensagens pré-gravadas de Osama bin Laden, principal suspeito dos atentados de 11 de Setembro em Nova Iorque e Washington, podem conter informações dissimuladas para o lançamento de novos actos terroristas, através dos seus partidários.

Condoleezza Rice, conselheira para a segurança nacional da Casa Branca, contactou os responsáveis dos principais canais americanos para pedir que tenham em conta o que é difundido das mensagem do milionário saudita, anunciou o porta-voz da Casa Branca, Ari Fleischer.

«Na melhor das hipóteses, estas mensagens pré-gravadas são propaganda, ou pior, um modo de instruir os seus partidários a lançarem novos atentados», afirmou.

Segundo Ari Fleischer, este alerta pode ainda ser alargado aos jornais.



SATA EXPRESS

Programa de Inverno para Ponta Delgada

Partidas de Toronto todos os sábados a partir de Novembro, 2001

Desde $399.00 Plus Tax

Contacte o seu agente de viagens

517 College St. Suite 215
Toronto, Ontario
416-515-7188

ONT LIC 2736120

UE/AVIAÇÃO:

Bruxelas defende fim de companhias de bandeira nacional, como a TAP

Muitas das transportadoras aéreas de bandeira nacional, como a TAP, vão desaparecer ou fundir-se para dar lugar a empresas maiores de bandeira europeia, considerou a comissária europeia dos Transportes.

"Temos de ultrapassar a posição de preservar as empresas de bandeira nacional e ir para uma de bandeira europeia", disse a comissária Loyola de Palacio, em conferência de imprensa, em Bruxelas.

A responsável europeia explicou essa tendência com a "necessidade de dispor de empresas de tamanho adequado para mercado internacional".

Assim, Palacio não tem dúvidas que "vai haver, e tem de haver, fusões no sector", visto que "o mercado europeu é muito fraccionado, sendo necessário uma alteração da realidade das empresas europeias".

"Não sei qual vai ser o futuro da TAP", declarou, a propósito, a comissária europeia.

A responsável pelos Transportes no executivo comunitário apresentou uma série de medidas de apoio ao sector dos transportes aéreos, que atravessa uma grave crise na sequência dos atentados terroristas com aviões comerciais ocorridos a 11 de Setembro nos EUA.

Em entrevista publicada no diário francês Liberation, Loyola de Palacio afirma que há na UE lugar para apenas "quatro a cinco companhias internacionais e para um conjunto de companhias regionais".

O executivo comunitário também decidiu propor medidas para aumentar a protecção dos passageiros na Europa.

Esta questão será debatida na próxima segunda-feira no Luxemburgo no conselho de ministros dos Transportes dos Quinze.

Mais de 10 anos no mercado da comunicação

RapidTel

Quer falar com RAPIDez para a família, em qualquer parte do mundo, TELefone por intermédio da RAPID TEL!

PORTUGAL .14c

Canadá e EUA .07 1/2c

S. Paulo e Rio de Janeiro .19c, Alemanha, França e Inglaterra .08c, Itália .09c

24 horas por dia, 7 dias por semana, sem pagamentos mínimos mensais.

Ligue já para:
1 888-219-3528, ou 905 619-2598

RapidTel tem central própria, razão pela qual o liga ao mundo em apenas 15 minutos

Horários: 2ª a 6ª feira - 9am - 6pm
Sábado e Domingo - 10am - 2pm

800 serviços ao seu dispôr, "Calling Cards", "High Speed Internet" e linhas locais para negócios.

Telefone já: 1 888 - 219 - 3528
FALAMOS PORTUGUÊS

AFEGANISTÃO/ATAQUES:

Portugal é o país da NATO com menor representação nos AWAC

Portugal é o país aliado com a menor representação na Força Aérea de Alerta Rápido da NATO (AWACS), correspondendo a 01 por cento dos cerca de 3.000 efectivos que integram a frota.

Os dois militares portugueses que estão em trânsito para os Estados Unidos, ao abrigo da cláusula de defesa colectiva em vigor no seio da NATO, equivalem a esta percentagem num conjunto de 200 militares que constituem as tripulações dos aviões AWACS - sediados na Base Aérea alemã de Geilenkirchen.

O major piloto-aviador António Branco é um dos cerca de 30 portugueses destacados na base da NATO e está actualmente a tirar o curso de comandante dos Boeing E-3A da frota de AWACS.

Colocado na Alemanha desde Junho, o piloto - oriundo dos caças Corsair A7-P - vive dias de "muito estudo", pois além dos "muitos livros para ler" tem sessões de quatro horas em simuladores de voo e ainda missões de treino a bordo dos aviões.

António Branco destaca o elevado grau de exigência e profissionalismo de quem opera nos AWACS, tanto pela complexidade tecnológica dos equipamentos existentes a bordo como pela composição multinacional das tripulações.

Aqui reside uma das grandes diferenças para quem já operou aviões de combate: "As decisões [nos AWACS] têm de ser partilhadas entre os vários elementos da tripulação, embora a última palavra pertença ao comandante. Nos caças, a decisão é solitária", contou o piloto à Agência Lusa.

Apesar de ainda não estar colocado na área operacional, António Branco - casado com uma norte-americana, dois filhos - também deverá ser transferido temporariamente para os Estados Unidos no caso de ser prolongada a missão dos AWACS naquele país.

A decisão de enviar cinco aviões da NATO para vigilância nos EUA foi tomada quinta-feira pelo Conselho do Atlântico Norte, em Bruxelas, e constitui uma das oito medidas de apoio e solidariedade com Washington na luta contra o terrorismo iniciada depois dos ataques de 11 de Setembro.

As maiores representações nacionais na frota dos AWACS são as da Alemanha (31 por cento) e dos Estados Unidos (29 por cento).

A Força de Alerta Rápido da NATO é composta por 17 aviões, tendo várias missões atribuídas: vigilância do espaço aéreo aliado, defesa aérea e guerra anti-aérea, operações de apoio a forças navais, acções de comando e controlo, gestão do espaço aéreo, busca e salvamento.

A tripulação de cada aparelho é composta por 17 elementos, entre os quais dois pilotos, um engenheiro de voo, um navegador, um operador de comunicações e três dos sistemas de vigilância.

Homem mata a mulher e sucida-se de seguida

Um casamento que já durava há 25 anos terminou, na manhã do último domingo, de forma trágica: o marido disparou três tiros fatais sobre o peito da mulher, feriu a sogra com outras duas balas e, posteriormente, acabou por também se suicidar. O sanguinário desfecho - ocorrido na localidade de Moledo, na Lourinhã - já era previsível para os três filhos do casal, que, ao relatarem o sucedido , asseguram que desde crianças assistiam a desavenças e maus tratos entre os pais. "Já estavamos à espera que acontecesse uma coisa deste género: O meu pai violentou muitas vezes a minha mãe e já tinha ameaçado matá-la", desabafa a filha mais velha do casal - Gretter, de 22 anos -, que, estando emigrada em França, foi chamada de urgência a Moledo, terra da residência da sua avó materna, onde o episódio correu.

Com efeito, e em consequência dos referidos problemas existentes entre o casal, Elsa Emília de Jesus Vieira Lima (de 41 anos e empregada numa empresa de telecomunicações), decidiu, há cerca de quatro meses, abandonar a casa onde residia com o marido (em Algueirão, Sintra), para se ir refugiar na casa materna - justamente o local onde, pelas 08h00 de domingo, foi surpreendida pela "visita" do marido - Elísio Marques Lima, 46 anos e motorista de camião. "Não se pense que ele a matou por despeito de ela ter saído de casa. Ele tratava-a muito mal e iria matá-la de qualquer maneira", comenta ao CM Gretter, colhendo a confirmação da irmã Vera, estudante de 19 anos e única a residir com os pais enquanto estes se mantiveram juntos, dado que o filho mais novo - Délcio, 17 anos - também se encontra emigrado, na Suécia.

SAÚDE EM SUA CASA

O MUNDO DOS MICRÓBIOS

Até ao século dezanove o mundo dos micróbios era desconhecido, e os fenómenos causados pela sua invisível presença, eram atribuídas a divindades ou a outras forças sobrenaturais. Foram as investigações de Luis Pasteur e Robert Koch que mostraram ao mundo as bactérias: os seres vivos responsáveis por tantas maravilhas e misérias, tornadas visíveis pelo microscópio, um instrumento óptico de amplificação que começou a revelar a realidade microscópica, até então invisível, na matéria. Só na última década desse século se começou a notar a presença de outros seres, ainda mais pequenos que as bactérias. Eram os vírus que, até recentemente, com o aparecimento da doença das vacas loucas, foram considerados os microrganismos mais pequenos, capazes de se multiplicar e transmitir doenças. O mundo ilusivo, dos micróbios, começou provavelmente, muito antes de qualquer planta ou animal se desenvolverem no nosso planeta; com eles começou o mundo vivo: a vida, a morte, e a luta na Terra pela sobrevivência..

Os micróbios podem ser exterminadores implacáveis da vida humana ao acabarem impiedosamente algumas vidas jovens como na meningite ou em algumas pneumonias; outras vezes, em doentes mortais, ou velhos moribundos, ao tirá-los misericordiosamente do martírio duma vida em decadência. Contudo, os micróbios que podem causar doenças são apenas uma pequena minoria. Na grande maioria das vezes, eles criam as condições para que haja vida humana na Terra por fixarem o azoto da atmosfera e colocá-lo no solo para alimento das plantas; ou por limparem e prepararem o solo arável ajudando na putrefacção de animais e plantas mortas. Até mesmo os produtos mais requintados da civilização, como os cabedais, os bons queijos, ou vinhos e cervejas, necessitam de microrganismos para a sua produção e refinamento. Sem micróbios a Terra seria um planeta mais estéril e com pouca vida!

As bactérias são organismos extremamente simples, com uma única célula e um único cromossoma. Têm apenas o tamanho de milionésimos do milímetro mas, devido à sua simplicidade, são capazes de se multiplicarem rapidamente, por divisões sucessivas, e moverem-se pela ajuda de filamentos. Os vírus só se podem multiplicar dentro de células vivas mas, ao invadirem essas células, podem causar em animais, vegetais, ou bactérias, muitos males, e no homem: perigosas doenças.

As bactérias, ou vírus, que podem penetrar nos tecidos humanos e causar doença infecciosa chamam-se micróbios patogénicos e ao seu grau de agressividade chama-se virulência. As bactérias patogénicas são responsáveis por numerosas doenças incluindo as meningites, sinusites, amigdalites, pneumonias, infecções urinárias, doenças venéreas, gastroenterites, celulites, furúnculos e abscessos. Essas bactérias produzem, na parte do corpo afectada, reacções inflamatórias, às quais, por terem sido causadas por microrganismos transmissíveis, chamamos infecções.

Os micróbios podem entrar no corpo por aberturas naturais como a boca, nariz, ouvidos, uretra e vagina; ou por cortes, perfurações, ou feridas na pele e membranas interiores. Muitas bactérias vêm do meio ambiente exterior podendo dar origem às infecções exógenas; mas há outras bactérias que habitam normalmente certos locais do corpo sem causarem doença. A boca, vias respiratórias, vagina, e intestino, estão normalmente habitados por bactérias que, se invadirem outros locais mais sensíveis, podem causar infecção. Um exemplo frequente, sobretudo na mulher que tem uma uretra bastante curta em comparação com a do homem, são as infecções da bexiga, causadas pelo colibacilo, uma bactéria habitante normal do intestino. Quando o corpo humano se encontra debilitado, algumas bactérias, ou vírus e fungos, inofensivas em circunstâncias normais, podem-se tornar perigosos, ou até mortais. Assim, em alguns cancros terminais, ou nas doenças de insuficiência imunológica como a SIDA, as infecções desses micróbios são geralmente a causa da morte na doença.

Quando um micróbio invade o corpo, o sistema imunológico, responsável pela sua defesa, procura aniquilar o micróbio invasor. Nessa reacção de defesa, os glóbulos brancos do sangue, ao engolfarem os invasores, muitas vezes também morrem, originando um material formado por células mortas com micróbios a que chamamos pus. Outras células de defesa do sistema imunológico podem fabricar anticorpos: proteínas moldadas especificamente para que possam reconhecer e destruir substâncias estranhas, incluindo micróbios perigosos. São esses anticorpos que formam as bases das vacinas; a sua preparação foi a maior descoberta de sempre em medicina preventiva, que permitiu, no último século, uma grande vitória da humanidade, a reflectir-se no tempo de sobrevivência da vida humana.

Assim como o corpo humano tem sistemas de defesa, também os micróbios, esses seres quase sem tamanho e invisíveis, têm sistemas, não só para se defenderem, mas também para ludibriarem a inteligência humana. Enquanto o homem vai descobrindo e criando antibióticos e vacinas para os matar, eles vão criando modificações em si próprios, para que esses antibióticos e vacinas não só os não consigam atingir, mas também para que os antibióticos os tornem cada vez mais virulentos. São assim os vírus da gripe que, ao modificarem-se todos os anos, obrigam o homem a preparar anualmente uma nova vacina. Também nos hospitais, locais onde geralmente se empregam os antibióticos mais potentes, é onde aparecem as bactérias mais virulentas, algumas das quais podem ficar resistentes e imunes a quase todos os antibióticos conhecidos, ou causarem infecções incontroláveis e mortais. Quando o homem começa a pensar, pelas suas descobertas, ser possível livrar-se das doenças dos micróbios, surgem novos vírus patogénicos, ou bactérias com renovada e amplificada virulência!

Mas a maior virulência é a do homem! ... ; quando as armas se juntam à sua violência. Hoje, neste mundo dividido, nas riquezas, nas pobrezas, e nas tristes ilusões, e onde, entre as nações, em vez da solidariedade e da justiça, imperam sobretudo, os ressentimentos e humilhações, nascem dos ódios: terrorismos, vinganças, ataques, e retaliações. Nesta espiral da violência, que gera, cada vez mais, novas e inesperadas violências, podem surgir novamente as bactérias mortais e vírus terríveis do passado, como o antrax, ou a varíola, lançados pelo homem como armas biológicas contra outros homens.... A que loucura e miséria moral já chegou o homem!

Festival Português - Canal 2

Consigo 24 Horas por dia

Sanyo DC-C10
$245.00*

Audio System, Digital Tunning 3-CD Changer,
AM/FM/SMO, Double Cassette, Remote Control

Panasonic RX-D13
$160.00*

AM/FM/SMO, CD-Cassette Player
com Remote Control

Panasonic RX-FS430
Stereo Radio/Cassette Recorder
$125.00*

Sanyo MCD-Z190
$150.00*

CD Portable, Digital
Radio AM/FM,
Cassette Recorder

Citizen JTR 1819
Portable Radio AM/FM
Cassette/Recorder Player
$90.00*

General Electric
$55.00*

Portable Radio
AM/FM /SCMO

*Plus GST & PST

Informações pelo tel: (416) 537-1088

Estes rádios estão à venda nos seguintes locais:

EM TORONTO: Viseu Electric - 896 College St. Tel: 531-2847 * Manata - 846 Dundas St. West Tel: 603-9572
* Artnova Furniture Plus - 992 Bloor St. west Tel: 532-1133 * Advanced Electronics - 1332 Dundas St. W. Tel: 537-7606
EM MISSISSAUGA: Nova Pastry & Bakery - 3635 Cawthra Rd. Tel: (905) 279-3206 * Impact Liquidation - 187 Lakeshore Rd. E.
EM BRAMPTON: Concord Furniture - 280 Rutherford Rd. Tel: (905) 455-8818
EM HAMILTON: - Alves Meats - 157 Macnab St. N. Tel: (905) 528-0165
EM LONDON: Acadia Travel 366 Hamilton Rd. 519-432-3797 * Internacional Gift Shop, 416 Hamilton Rd. 519-675-0446
* Atlantic Sea Fish Market, 708 Hamilton Rd. 519-452-7511 * Ocean Food Center, 778 Hamilton Rd. 519-452-1220
EM CAMBRIDGE: Beiros Supermarket 50 Ainslie St. S. 519-621-6950

0003

Classificados

Precisa-se

Pessoal para companhia de alarmes com ou sem experiência.
Contactar George. Tel.: 905-502-8288.

Ajudantes de cozinha e empregados de mesa para a área de Mississauga (Streetsville). Contactar Frank ou Sil.
Tel.: 905-819-1727.

Assistente de cabeleireira.
Contactar Manuela.
Tel.: 905-270-6550.

Oculista licenciado para a área da Dufferin e Bloor e também Mississauga.
Contactar Jaggie.
Tel.: 416-417-2887.

Pessoa com carta de condução e experiência em jardinagem e limpeza de neve. Tel.:416-614-8785.

Cleaners Wanted
Experienced, serious, young, English-speaking with own transportation. Scarborough & Toronto areas. We will help you build your own business.
Call: 416-359-1600

Pessoal para companhia de jardinagem, Tel.: 416-614-9955.

Pessoal para companhia de cogumelos, com várias posições de trabalho em aberto. Contactar via Fax 905-878-7897.

Condutores com carta DZ, com alguma experiência. Tel.:416-782-7947.

Pessoal para limpeza para a área de Mississauga. Contactar Diane
Tel.:416-664-0149.

Carpinteiros de acabamentos com experiência para a área de Brampton.
Tel.:905-459-5103.

Condutor com carta DZ, 2 anos de experiência na condução de camião Mack. Contactar Joe da Silva.
Tel.:416-896-6852.

Casais para limpeza na área de Mississauga com viatura própria.
Tel.:416-534-8526.

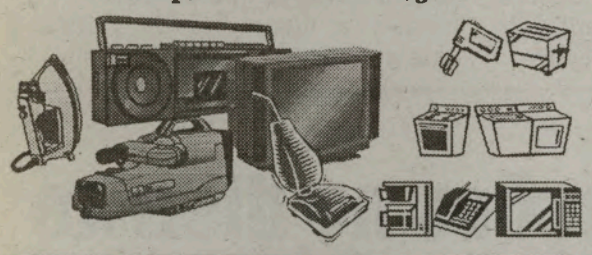
Cabeleireira. Tel.:416-588-9705.

Casal para limpeza em regime de part-time. Tel.:905-949-4014.

Pessoa com alguma experiência em renovações de carpintaria. Contactar Henrique. Tel.:416-651-7235.

Vendedores para o jornal "O Milénio"
Tel.: 416-538-0940

SONA SINCE 1978
Distributors Inc.
Especialista em Electrodomésticos de 220v/50Hz
Panasonic, Sony, Aiwa, Whirlpool, Maytag, Magic Chef, Kelvinator, Moulinex Kitchen Aid, Hoover, Black & Decker, Skill, Pionner, Sharp, General Electric, JVC.



Todos os nossos electrodomésticos de 220v/50hz têm Garantias Internacionais
1520 Steeles Ave. W.
at Dufferin St.
Tel: (905) 669-3734
TELEFONE GRÁTIS: 1-888-SONA-220

Assine e divulgue
O MILÉNIO
Assinatura anual no Canadá, por apenas $48, GST incluido, para os EUA $75 e Europa $130.

Nome: _____
_____
Morada: _____
_____
C. Postal: _____
Tel: ( ) _____

Culinária

Feijoada de Marisco

INGREDIENTES:

1 kg de Feijão branco
1 Polvo médio
300 g de Miolo de berbigão, Amêijoas, Lagueirão e de Camarão
300 g de camarão com casca para enfeitar
1 Chouriço
300 g de Cenouras, 2 cebolas, alho
1 Pimento

CONFECÇÃO:

Prepara-se o refugado com 2 cebolas médias, alho ao gosto, 1/2kg de tomate e 1 pimento verde e azeite. De seguida junta-se as cenouras. Quando o refugado estiver pronto, junta-se o feijão e o polvo previamente cozido com água e sal, tempera-se ao gosto com sal e piri-piri. Finalmente junta-se coentros e salsa ao gosto.

Palitos à «La Reine»

INGREDIENTES:

150 grs de açúcar
150 grs de farinha
6 ovos baunilha
açúcar inglês

CONFECÇÃO:

Separam-se as gemas das claras e numa tigela bate-se o açúcar com as gemas até a mistura se tornar esbranquiçada. Perfuma-se com baunilha. Batem-se as claras em castelo bem firme e adicionam-se cuidadosamente à mistura anterior alternadamente com a farinha peneirada. Deita-se a massa obtida num saco de pasteleiro munido de um bico liso e largo e sobre um papel vegetal untado desenham-se riscos com 10 centímetros. Levam-se a cozer em forno médio durante 15 a 20 minutos. Assim que saírem do forno descolam-se do papel com a ajuda duma faca com a lâmina bem lisa. Polvilham-se com açúcar inglês. Conservam-se bem fechadas em latas de folha.

Bom Apetite!

ALENQUER:

Jovem assassino de idoso condenado a 17,5 anos de prisão

O Tribunal de Alenquer condenou a 17 anos e meio de prisão um jovem de 24 anos, pelos crimes de homicídio qualificado e ocultação de cadáver no caso da morte de um idoso no Carregado.

O outro arguido deste processo, Jorge Santos, de 34 anos, também acusado dos mesmos crimes, foi absolvido devido "à ausência de indícios que permitam associá-lo ao crime", afirmou o juiz presidente, Raul Esteves, durante a leitura do acórdão.

O Tribunal concluiu ter sido Humberto Ferreira quem agrediu violentamente até à morte Máximo Rodrigues, de 81 anos, no dia 20 de Janeiro, mas não o condenou à pena máxima (25 anos) devido à sua juventude.

O homicida agrediu o idoso com um garrafão de vidro, uma tábua e uma pedra de mármore causando-lhe fracturas e várias lesões de que resultou a sua morte.

De seguida, cobriu o corpo com uma sanita, um lavatório de loiça, cobertores e utensílios agrícolas para o ocultar.

As impressões digitais de Humberto Ferreira na sanita e no lavatório e as manchas de sangue da vítima que foram encontradas nas calças do arguido levaram o colectivo de juizes a concluir a autoria do crime.

Os dois homens eram ainda acusados de um crime de roubo de que foram ambos absolvidos por não ter havido apropriação de bens do idoso que apenas tinha em sua posse 100 escudos.

O juiz presidente disse ainda que se desconhecem os motivos que levaram Humberto Ferreira a cometer o crime, lembrando os antecedentes criminais do condenado e o facto de ser toxicodependente desde os 15 anos.

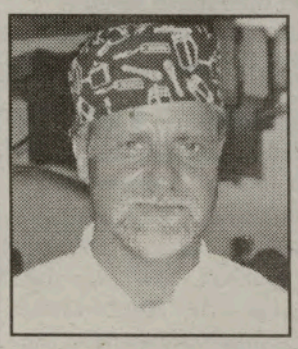
Depois de ler o texto do acórdão, Raul Esteves dirigiu-se a Humberto Ferreira dizendo-lhe que cometeu "o pior dos crimes", mas que por ser jovem o tribunal não optou pela pena máxima.

Quanto a Jorge Santos, o juiz lamentou que, sendo inocente, tenha estado preso.

O filho da vítima, Rogério Rodrigues, mostrou-se descontente com a pena afirmando que deveria ter sido aplicada a pena máxima ao culpado.

Estão a preparar o casamento para 2002?

APROVEITE AS VANTAGENS DOS PREÇOS ESPECIAIS DO CHEFE MANUEL DE PAULOS, NO SEU ALINDADO E ESPAÇOSO EUROPA CONVENTION CENTRE EM MISSISSAUGA.



ALÉM DOS PREÇOS EXCEPCIONAIS, MANUEL DE PAULOS OFERECE-LHE TODA A SUA EXPERIÊNCIA, UM SERVIÇO CUIDADOSO E A EXPOSIÇÃO DO BANQUETE COM UM TOQUE MUITO PRÓPRIO.

RESERVE AGORA E POUPE: (416)534-5520
CASAMENTOS, BAPTIZADOS OU OUTRAS FESTAS, CONTACTE O CHEFE MANUEL DE PAULOS - (416)534-5520 EM TORONTO!

CONTACTE MANUEL DE PAULOS
Não vá, telefone: 416-534-5520

0011

FÁTIMA:

Autoridades reforçam vigilância do Santuário no fim-de-semana

As autoridades vão reforçar a vigilância em torno do Santuário de Fátima nos próximos dias 12 e 13 de Outubro, devido a uma maior afluência de peregrinos e à crise internacional, motivada pelos atentados nos EUA.

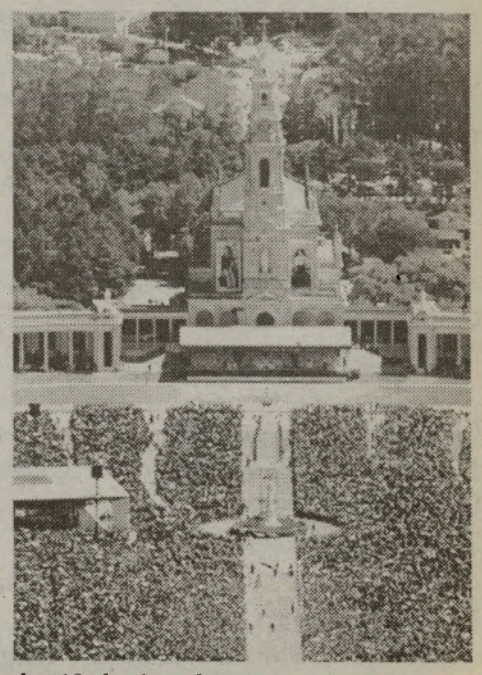
"Não acreditamos que haja qualquer ameaça ou atentado mas preferimos estar com mais atenção", disse à Agência Lusa o governador civil de Santarém, Nelson Baltazar, salientando que o dispositivo policial vai ser reforçado em meios e equipamentos.

Segundo o superintendente da PSP de Santarém, Levy Correia, "o reforço dos meios vai ser substancial", mas o oficial escusa-se a revelar quantos agentes vão estar em Fátima durante os dias da peregrinação.

"Não podemos estar a falar em números nem em pormenores da operação para não dar argumentos a quem queira fazer alguma coisa", justificou Levy Correia, salientando que os meios médicos "foram também reforçados para acorrer a qualquer situação de urgência".

Habitualmente, são destacados para estas peregrinações cerca de 130 agentes que reforçam o contingente da esquadra da PSP de Fátima, recordou o responsável, revelando que este ano foram mobilizados meios de fora do distrito.

Sobre a possibilidade de ter sido destacada uma equipa especializada do desmantelamento de engenhos explosivos para o Santuário durante os dias da última peregrinação internacional do ano, Levy Correia recusou-se a comentar, remetendo quaisquer informações para depois do



dia 13 de Outubro.

Este ano, o afluxo de peregrinos deverá ser maior que o habitual devido à situação de tensão armada que se vive no contexto internacional.

"É natural que os caque têm Fátima como referência tólicos venham ao Santuário rezar pela paz no mundo", afirmou Nélson Baltazar.

O facto do dia 13 ocorrer num fim-de-semana deverá permitir a vinda de ainda mais peregrinos pelo que o dispositivo de segurança "seria sempre maior do que nos outros anos", explicou o representante do Governo no distrito de Santarém.

Sobre a eventualidade de atentados ou de ataques de grupos islâmicos ao Santuário, Nelson Baltazar não acredita nessa possibilidade até porque "a mensagem de Fátima é uma mensagem de tolerância".

"BAYERGATE":

Oito acusações no distrito de Lisboa e outra no Porto

O caso Bayer, desencadeado por denúncias de corrupção feita pelo ex-delegado de informação médica Alfredo Pequito, já produziu, no distrito de Lisboa, oito acusações, das quais duas em processo sumaríssimo.

Informações recolhidas pela Procuradoria-Geral da República (PGR), a que a Agência Lusa teve acesso, dá ainda conta de um acusado no distrito do Porto, estando o processo nos Juízos Criminais desta cidade.

Em Lisboa, os quatro processos em que foi deduzida acusação estão no Tribunal de Instrução Criminal (TIC), havendo ainda 17 outros casos em investigação, 15 deles na Polícia Judiciária (PJ).

Em Alenquer, dois dos acusados têm o processo em fase de instrução no TIC de Vila Franca de Xira, enquanto um outro arguido, acusado em sumaríssimo, já foi julgado e condenado a cem dias de multa.

Em Sintra, há também um caso de um arguido acusado em processo sumaríssimo (já condenado).

O processo sumaríssimo tem lugar quando o crime é punível com pena de prisão, não superior a três anos, ou só com pena de multa, podendo o Ministério Público requerer este tipo de processo, quando entender que para este caso concreto deve ser aplicada medida de segurança não privativa da liberdade.

EUA Prometem Bombas Dia e Noite Sobre o Afeganistão

De noite e de dia, a qualquer hora. É assim que os Estados Unidos estão a partir de agora dispostos a continuar os seus bombardeamentos contra o regime dos taliban e a organização de Osama bin Laden no Afeganistão. No início da semana falharam um alvo (o "mullah" Omar) e acertaram num outro que não deviam (uma ONG que trabalhava para as Nações Unidas), matando quatro civis. Os taliban prometem dois milhões de mártires.

Os Estados Unidos efectuaram os seus primeiros ataques diurnos no sul do Afeganistão para depois, ao fim do dia, iniciarem aquela que foi a terceira noite de bombardeamentos contra o regime taliban e o seu famoso hóspede, Osama bin Laden - acusado de ser o autor do ataque terrorista de 11 de Setembro nos EUA. O secretário da Defesa norte-americano, Donald Rumsfeld, anunciou que a partir de ontem os EUA estão prontos para efectuar bombardeamentos "24 horas por dia" contra o Afeganistão.

Naquele que foi o primeiro balanço em três dias de guerra, Rumsfeld declarou que os bombardeamentos foram "um sucesso": "Atingimos vários campos de treino terroristas. Danificámos a maior parte dos aeroportos - penso que todos menos um - bem como os seus radares e canhões de defesa anti-aérea."

Segundo o general Richard Myers, chefe do Estado-Maior das Forças Armadas, os bombardeamentos efectuados desde domingo pelos norte-americanos e britânicos permitiram dar aos EUA "a supremacia" nos céus afegãos. O Presidente norte-americano, George. W. Bush, voltaria a sublinhar esta "supremacia", mas não explicou se o facto de ela estar garantida significa que o caminho está agora aberto para o envio de tropas terrestres para o Afeganistão.

"Com o sucesso dos raides precedentes, pensamos estar em condições de efectuar bombardeamentos 24 horas por dia se assim o desejarmos", acrescentou Rumsfeld. O responsável da Defesa aproveitou também a ocasião para "encorajar" os opositores

dos taliban - a Aliança do Norte, mas também outros grupos no interior do país - a combater o regime de Cabul. Rumsfeld deu ainda conta de "informações parcelares" que indicam que membros da rede Al-Qaeda, de Osama Bin Laden, estão "a fugir do país".

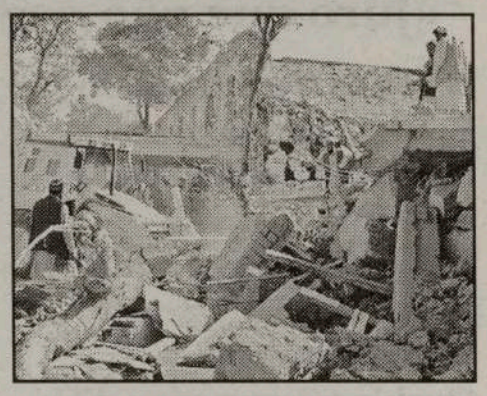
Em Cabul, a segunda noite de bombas provocou os primeiros danos colaterais desta guerra: morreram quatro civis que trabalhavam para uma agência da Nações Unidas de desminagem.

O Pentágono abriu um inquérito para esclarecer as circunstância em que foi atingido o edifício da Afghan Technical Consultants (ATC) e as primeiras indicações pareciam apontar para a tese de um míssil ter desviado a sua trajectória de forma não intencional. Mas, de manhã, a televisão britânica Sky deu indicações de que edifício da ATC podia estar equipado com uma antena de transmissão, o que o transformaria num alvo legítimo na lista dos militares norte-americanos.

Nos ataques na segunda noite, as bombas americanas voltaram a atingir, segundo a Afghan Islamic Press, a capital Cabul, Kandahar, Herat, Jalalabad, Mazar-i-Sahrif, Shiberghan e Kunduz. Fontes da Aliança do Norte disserem que Shindand também foi atacada. Os relatos citados pelas agências deram conta da particular violência dos bombardeamentos a Cabul.

Durante o dia, os ataques visaram em particular a residência do "mullah" Omar, o líder supremo dos taliban. O Pentágono confirmou a intenção de atingir este alvo, afirmando que se trata de um alvo legítimo, na medida em que no seu interior se encontrava material de "comando e de controlo".

O "mullah" escapou ileso, informação que foi fornecida a partir do Paquistão



pelo embaixador taliban, Abdul Salem Zaeef: "Ele está vivo graças a Deus, já não estava em casa quando se deram os ataques." Segundo os números dos taliban, o balanço dos primeiros dois dias de ataques é de 35 mortos e feridos .

Também à luz do dia, os bombardeamentos americanos (o Reino Unido voltou a não participar nestas acções) visaram, segundo o Pentágono, um campo de treino de terroristas e uma concentração de veículos blindados perto de Mazar-i-Sharif.

Desafiantes continuam os taliban que prometeram sacrificar dois milhões de vidas para proteger a sua independência. Abdul Salam Zaeef disse que Washington estava a utilizar o terrorismo para instaurar um governo colaborante em Cabul, que permitiria aos EUA controlar o negócio do petróleo e do gás na Ásia Central.

GRAND OPENING

The CHESTNUT, Elev. B

The STONEHAVEN, Elev. B

The ALDER, Elev. A

Nobody has more to offer than Fandor Homes, at the Meadows of Fletcher's Creek. Take your pick from Brampton's finest selection of Semi's or Singles.

3 DECORATED MODEL HOMES

- Stunning interior featuring gourmet kitchens, stylish family room, elegant foyers and much more
- Classic all-clay brick and stone facades some with porches and large feature windows

SENSATIONAL SINGLES ON 36', 40' & 45' LOTS
FROM $198,990

SUPERB SEMI'S ON 30' LOTS
FROM $181,990

BRAMPTON
WANLESS RD.
FANDOR WAY
BOVAIRD DR.
CHINGUACOUSY RD.
HURONTARIO ST.
HEART LAKE RD.
MAIN ST. N.
7
10
410
407

FANDOR Homes
905-456-1424
Mon. - Thurs. 1 pm - 8 pm,
Sat. & Sun. Hol. 11 am - 6 pm,
Closed Fridays

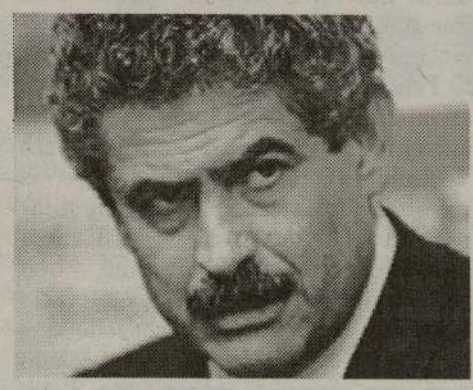
Prices subject to change without notice. E.& O.E. Illustrations are artist's concept.

Luís Filipe Vieira desmente presidente do FC Porto

«Juro que não negociei com Pinto da Costa a transferência do Ovchinnikov»

O gestor do futebol do Benfica promoveu esta tarde uma conferência de imprensa para esclarecer as dúvidas em torno do processo da transferência de Ovchinnikov para o FC Porto, bem como da actual posição da equipa técnica "encarnada", cuja competência tem sido muito contestada pelos adeptos do clube da Luz.

Começando pelo ingresso do guarda-redes internacional russo para o FC Porto, Luís Filipe Vieira garante que durante o período em que esteve no Alverca nem o clube nem a respectiva SAD estabeleceram um acordo com os portistas para a transferência de Ovchinnikov para as Antas, desmentindo, assim, Pinto da Costa, que afirmou à Imprensa que o ingresso do jogador no FC Porto foi acertada precisamente com Luís



Filipe Vieira, na altura presidente da SAD dos ribatejanos.

«Comigo há sempre uma postura de transparência e frontalidade nas questões sobre futebol. Em relação à transferência de Ovchinnikov para o FC Porto, juro, pela minha palavra de honra, que nem o Alverca nem eu alguma vez estivemos envolvidos na transferência do Ovchinnikov e do Sousa para o FC Porto, o que quer dizer que estes jogadores, quando saíram do Benfica, estavam em trânsito no Alverca já comprometidos com o FC Porto. Isto que fique bem claro para todos. Gostaria de dizer ao senhor Pinto da Costa que não lhe admito que diga que negociou o que quer que seja comigo, exceptuando a transferência do Cajú», declarou Luís Filipe Vieira.

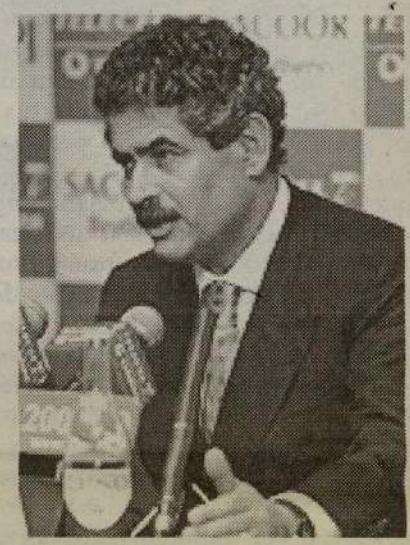
Face a esta posição, o gestor do futebol do Benfica devolve a acusação do Administrador da SAD portista, Reinaldo Teles, que recentemente afirmou que o Benfica, ao adquirir os passes dos ex-portistas Drulovic e João M.Pinto, quebrou o pacto estabelecido entre os "grandes" que impediria os clubes de contratar jogadores em final de contrato.

Luís Filipe Vieira garante

«Não tive nenhuma conversa com o senhor José Mourinho»

Relativamente ao "posicionamento" do treinador da equipa principal no clube, o gestor do futebol dos "encarnados" fez questão de transmitir um voto de confiança a Toni e relevar a sua importância no projecto que idealizou para o futebol do Benfica de modo a não deixar quaisquer dúvidas em torno da continuidade do técnico na Luz. Dentro do contexto do voto de confiança a Toni, Luís Filipe Vieira negou contactos com José Mourinho tendo em vista o seu regresso ao Benfica.

«Gostaria de clarificar definitivamente que não há nenhuma dúvida em relação à nossa equipa técnica, que é liderada por um senhor chamado António Oliveira, mais conhecido por Toni, homem que tem sobre os ombros todo o projecto do futebol do Benfica e que será na minha óptica o homem que irá liderar as grandes vitórias do Benfica no futuro. É isto que todos os benfiquistas e a SAD esperam que esta equipa técnica consiga fazer. Todas as dúvidas que existem em torno da continuidade do Toni é pura especulação. Nunca tive uma conversa com ninguém, nem com o senhor José Mourinho, como também nunca manifestei nenhum descontentamento ao nosso ▶



Mondiale Wines

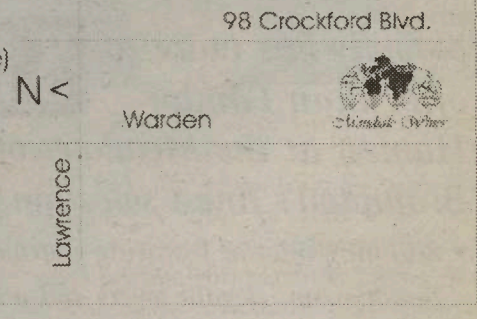
The California wine grapes have arrived!
The quality is excellent and the selection is even better. Featuring grapes from O Sole Mio, Dutch Boy, Santa Clara, Columbine and many more .

Mosti Mondiale **premium has also arrived!**
They are the best juices on the market and the prices this year have never been so low

Red Juices		White Juices	
Alicante	35.00	Thompson Mix	35.00
Grenache	38.00	Moscato	35.00
Carrignane	38.00	Palomino	35.00
Ruby Cabernet	38.00	Chenin Blanc	38.00
Petit Syrah	46.00	Trebbiano	42.00
Pinot Noir	43.00	Riesling	40.00
Barbera	44.00	Sauv Blanc	40.00
Cabernet Sauvignon	47.00	Pinot Chardonnay	48.00
Merlot	47.00		
Montepulciano	48.00		
Cabernet Franc	48.00		

Mondiale Wines
98 Crockford Blvd.
Scarborough Ontario
(one street east of Warden off Lawrence)

Hours of Operation
In season 7 days a week
8:00am - 8:00pm
(416) 752-1616



30L drums of fresh juice with skins will be arriving from Italy in October

▶ treinador. Pelo contrário, tenho apoiado sempre esta equipa técnica que espero que esteja durante muitos anos no Benfica», finalizou o "homem-forte" do futebol benfiquista que, deste modo, mostra-se imperturbável à crescente contestação dos adeptos "encarnados" ao trabalho de Toni.

Apenas uma lista para as eleições do Conselho Fiscal

Entretanto o presidente da Assembleia Geral do Benfica, Olavo Pitta e Cunha, anunciou que apenas uma candidatura se apresentou para as eleições do Conselho Fiscal, que estão agendadas para o próximo dia 19 de Outubro.

A única lista concorrente, que foi subscrita por mais de 300 associados, entre os quais o presidente Manuel Vilarinho, está estruturada do seguinte modo:
Presidente - Fernando Santos;
Vice-presidente - Rui Barreira;
Vogal - Ana Paula Silva, Nuno Santos e Rui Cunha;
Suplente - Pedro Pitta e Cunha.
Olavo Pita e Cunha referiu que a lista é constituída por «pessoas com experiência na área financeira» e negou que as demissões dos anteriores presidente e vice-presidente do Conselho Fiscal tenham sido «sinónimo de crise directiva».

FC Porto empata com a Juventus

O FC Porto empatou ontem a zero com a Juventus, em partida realizada nas Antas relativa à 1ª jornada.
Depois uma primeira parte em que foram claramente melhores, os portistas não conseguiram materializar em golos o seu ascendente e na segunda metade a Juventus equilibrou a contenda. No outro jogo do Grupo E, o Celtic derrotou em Glasgow por 1-0 o Rosenborg e é o novo líder.

Artes Marciais

Uma equipa de Silvestre's Martial Arts, constituída por 32 atletas, esteve presente no Campeonato Nacional de Combate'2001, onde 10 dos seus atletas conseguiram boas classificações:
Dez na primeira posição e sete na segunda, por esta ordem:
Marlene Vieira, Ashley Faria, Kevin Andrade, Mathew Mateus, Ricardo Ruela, Miguel Pais, João Pais, Rui Alves-considerado o atleta Fair Play-, João Basteiro e César Silva.
A equipa foi premiada por ser a que obteve mais vitórias e por ter sido a que mais contribuiu para o êxito do Campeonato'2001.
Info: 416 656-5554.

Mundial 2002:

Organização mantém sorteio, mas reforça segurança

O comité organizador da Coreia do Sul confirmou que o sorteio do campeonato Mundial de futebol de 2002 se realizará, como previsto, em 01 de Dezembro, em Busan, mas acrescentou que serão reforçadas as medidas de segurança.
Os organizadores desmentiram assim rumores publicados na imprensa japonesa, segundo os quais o sorteio seria adiado devido às operações militares contra os talibãs, no Afeganistão.
As autoridades sul-coreanas anunciaram, por seu lado, a formação de um serviço especial composto por uma unidade militar antiterrorista e por comandos da polícia e da Marinha, o qual ficará encarregado da segurança nos 10 estádios que acolherão a fase final do Mundial, a disputar de 31 de Maio a 30 de Junho numa organização conjunta com o Japão.
Na terça-feira, o chefe da Agência Nacional de Polícia, Lee Moo- Young, tinha declarado que os 800 jogadores e os 15 dirigentes da Federação Internacional de Futebol seriam acompanhados por guarda- costas pessoais desde a saída do avião.
Depois dos atentados de 11 de Setembro em Nova Iorque e em Washington, a Coreia do Sul já tinha anunciado novas medidas de segurança para o Mundial, nomeadamente a interdição de sobrevoar os 10 estádios do país que serão utilizados para a competição.
Por outro lado, o exército sul-coreano indicou a colocação de 2.300 homens por ocasião dos Jogos Asiáticos que se realizarão a partir de 29 de Setembro, em Busan, a segunda maior cidade do país.

Itália:

Carlo Mazzone, do Brescia, chocou o país e apanha cinco jogos de suspensão

Tudo aconteceu quando o Brescia empatou, nos minutos finais, um jogo contra o Atlanta (3-3). Mazzone correu 60 metros para provocar os adeptos de Bérgamo com gestos e gritos e depois, em declarações à comunicação social, continuou o «ataque», incluindo as senhoras da cidade do Atlanta na confusão.
A atitude do mais velho treinador do campeonato italiano (64 anos) chocou o país, com críticas a surgirem até de personalidades da vida política.
A Liga italiana agiu em conformidade e aplicou uma pena de cinco jogos de suspensão a Carlo Mazzone.

Liga dos Campeões:

Boavista paga 1350 contos de multa

A UEFA decidiu aplicar ao Boavista uma multa de 6750 Euros (cerca de 1350 contos) na sequência do jogo com o Liverpool, que marcou o início da participação axadrezada na edição deste ano da Liga dos Campeões. Na base da decisão da UEFA está um evental comportamento incorrecto da equipa portuguesa em Anfield Road.
O castigo mais severo da lista divulgada, contudo, foi para Márcio Amoroso, avançado do Dortmund expulso no jogo com o Boavista, após uma entrada muito rude sobre um jogador axadrezado. A UEFA decidiu suspender o brasileiro por três jogos da Liga dos Campeões, o que significa que apenas voltará a competir da segunda fase da prova, caso o Borússia se classifique num dos dois primeiros lugares do Grupo B.

UEFA:

Taça Intercontinental a 27 de Novembro em Tóquio

O comité executivo da União Europeia de Futebol (UEFA) confirmou que o jogo da Taça Intercontinental entre o Bayern de Munique e o Boca Juniores se disputará a 27 de Novembro no Estádio nacional de Tóquio.
A Taça Intercontinental é uma competição disputada entre o clube vencedor da Liga dos Campeões, os alemães do Bayern, e o vitorioso da Taça dos Libertadores, os argentinos do Boca Juniors.
Esta será a 22ª edição do torneio desde que foi criada a fórmula de jornada única.

Classificação

Equipas	J	V	E	D	M	S	P
1 BOAVISTA	8	6	1	1	15	6	19
2 SPORTING	7	4	1	2	13	7	13
3 BENFICA	7	3	4	0	14	10	13
4 FC PORTO	7	4	1	2	13	5	13
5 MARÍTIMO	7	4	0	3	12	9	12
6 BELENENSES	7	3	1	3	11	8	10
7 GUIMARÃES	7	3	1	3	7	12	10
8 SETÚBAL	7	3	0	4	12	11	9
9 U.LEIRIA	7	2	3	2	7	7	9
10 ALVERCA	7	3	0	4	10	14	9
11 BEIRA-MAR	7	2	3	2	10	12	9
12 BRAGA	7	2	2	3	12	5	8
13 GIL VICENTE	7	2	2	3	7	10	8
14 FARENSE	7	2	2	3	5	9	8
15 SANTA CLARA	8	2	2	4	7	14	8
16 P.FERREIRA	7	1	4	2	6	6	7
17 SALGUEIROS	7	2	1	4	5	12	7
18 VARZIM	7	1	2	4	8	17	5

Resultados
(7ª jornada)

V. Setúbal - Belenenses, 0-1
Paços Ferreira - Sp. Braga, 0-0
Beira-Mar - FC Porto, 2-0
Varzim - União Leiria, 2-0
Salgueiros - Santa Clara, 2-1
Benfica - Alverca, 3-2
Boavista - Farense, 1-1
Marítimo - Gil Vicente, 2-1
Sporting - V. Guimarães, 5-0
Santa Clara - Boavista, 0 – 2
antecipado da 10ª jornada

Próxima jornada
(8ª jornada)

FC Porto - Salgueiros
Belenenses - Beira-Mar
Alverca - Vitória Setúbal
União Leiria - Benfica
Gil Vicente - Varzim
Farense - Marítimo
Vitória Guimarães - Boavista
Sporting Braga - Sporting
Santa Clara - Paços Ferreira

I Liga
PORTUGUESA DE FUTEBOL PROFISSIONAL

Melhores Marcadores

7 golos
Mário JARDEL (Sporting)

5 golos
FARY Faye (Beira-Mar)
Pedro MANTORRAS (Benfica)
LEONARDO Ribeiro (Paços de Ferreira)

4 golos:
João Fernandes "NECA" (Belenenses)
ZÉ ROBERTO de Moura (Braga)
HUGO HENRIQUE (Setúbal)
Marius NICULAE (Sporting)

3 golos:
ANDERSON Luiz (Alverca)
Celso Neves "CAJU" (Alverca)
Luiz FILGUEIRA (Belenenses)
Marcos Nangi "MARCÃO" (Belenenses)
MÁRCIO SANTOS (Boavista)
Josieslei FERREIRA (Farense)
Renivaldo Jesus "PENA" (FC Porto)
Mitchell VAN DER GAAG (Marítimo)
MARCO FERREIRA (Setúbal)...

O MILÉNIO
- CLASSIFICAÇÕES -

II Liga
PORTUGUESA DE FUTEBOL PROFISSIONAL

Classificação

Equipas	J	P
1 CHAVES	7	16
2 ACADÉMICA	7	16
3 AVES	7	16
4 CAMPOMAIO.	7	15
5 NACIONAL	7	14
6 E. AMADORA	6	12
7 NAVAL	6	11
8 PORTIMON.	6	10
9 LEÇA	7	9
10 ESPINHO	7	7
11 OVARENSE	6	6
12 U. LAMAS	7	5
13 MOREIRENSE	6	5
14 RIO AVE	7	4
15 PENAFIEL	5	3
16 MAIA	7	2
17 OLIVEIRENSE	6	1
18 MAR/FEL	0	0

Resultados

Penafiel - Ovarense, 0-0
Naval 1º Maio - Oliveirense, 2-0
Moreirense - Campomaior., 1-2
Nacional - Maia, 2-1
Des. Chaves – U. Lamas, 2-0
E. Amadora – Sp. Espinho, 3-0
Des. Aves - Rio Ave, 2-1
Académica - Leça, 3-1
Marco/Felgueiras - Portimonense (a)

Próxima Jornada

Ovarense – E. Amadora
Oliveirense - Penafiel
Portimonense - Naval 1º Maio
Maia - Moreirense
Leça - Nacional
Rio Ave - Académica
U. Lamas – Des. Aves
Sp. Espinho – Des. Chaves
Campomaior. - Marco/Felgueiras (a)

(a) Adiado até decisão final do processo disciplinar instaurado ao Marco.

Série Açores

Classificação	Equipas	J	P
	1 MICAELENSE	4	10
	2 FAYAL	4	9
	3 STANTONIO	4	8
	4 PRAIENSE	4	7
	5 MADALENA	4	7
	6 AGUIA	4	4
	7 SANTIAGO	4	3
	8 ANGRENSE	4	3
	9 BOAVISTA RIB	4	1
	10 FLAMENGOS	4	1

Resultados

Águia - Angrense, 1-1
Flamengos - Santo António, 3-4
Boavista Ribeirinha - Santiago, 1-1
Praiense - Fayal, 1-0
Madalena - Micaelense, 0-0

Próxima Jornada

Águia - Flamengos
S. António - Boavista Rib.
Santiago - Praiense
Fayal - Madalena
Angrense - Micaelense

Jornal Milénio
o seu semanário

BOAVISTA:

Pacheco quer que se cumpra a tradição com "rival" Guimarães

O treinador do Boavista, Jaime Pacheco, formulou votos para que na sexta-feira se cumpra a tradição de "fazer bons resultados" nos encontros com o "rival" Vitória de Guimarães, em encontro antecipado da oitava jornada da I Liga de futebol.

"Se as coisas correrem normalmente podemos ganhar", considerou Jaime Pacheco, que se assume favorito, "porque o Boavista é campeão", mas "só do ponto de vista teórico, pois a rivalidade faz com que estes jogos sejam diferentes".

O técnico Jaime Pacheco já orientou o Vitória de Guimarães de 1995/96 a 1997/98, deixando o clube de forma conturbada, quando seguia na segunda posição da I Liga, pelo que os jogos com a sua anterior equipa revestem-se de um significado especial.

"É normal que seja sujeito a assobios e apupos", refere o técnico "axadrezado", considerando que se tal acontece é porque fez um bom trabalho, pois se tivesse feito maus resultados já não se lembravam dele.

Pacheco revelou-se ainda indiferente neste seu regresso a Guimarães, considerando que a sua única preocupação é a de "ganhar o jogo. "Dei sempre o melhor de mim quando lá estive e hei-de respeitar sempre as pessoas que me ajudaram", frisou.

O técnico não teme o ambiente adverso que se possa fazer sentir no Estádio D. Afonso Henriques, considerando que a equipa está preparada para isso, quanto mais não seja pela grande responsabilidade de ostentar o título de campeão.

Jaime Pacheco considerou que "há ainda muita gente que tem dificuldade em engolir que o Boavista deu o salto e que se encontra presentemente ao lados dos grandes", como atesta a liderança da I Liga e do grupo B da Liga dos Campeões.

Para o encontro com o Vitória de Guimarães, o técnico boavisteiro irá procurar tirar partido do facto de "ter uma equipa construída há muitos anos, enquanto o adversário procura ainda entrosamento".

As ausências de Jorge Silva e Jorge Couto, devido a problemas clínicos, são os únicos contratempos de Jaime Pacheco para a deslocação a Guimarães, já que Pedro Emanuel e Alexandre Goulart estão praticamente recuperados.

O treinador já vai poder contar com Ricardo, Frechaut, Petit e Bosingwa para o encontro com os vimaranenses, depois de estes não terem participado na vitória alcançada domingo frente ao Santa Clara (2-0), em jogo antecipado da 10ª jornada.

No encontro com os jornalistas realizado no final do treino, no Bessa, Jaime Pacheco enalteceu ainda o clima de boas relações existente com o seleccionador António Oliveira, quer a nível pessoal quer profissional.

"Se há coisas com que me congratulo é com a boa relação que sempre tive com todos os seleccionadores, especialmente com António Oliveira", referiu, aflorando uma questão que já fez "faísca" com Octávio Machado, treinador do FC Porto.

Jaime Pacheco referiu que já teve com António Oliveira muitas conversas de teor profissional e também do foro privado e considera que existiu sempre muito respeito entre ambos, quer pela amizade que os une, quer pelo desempenho de cada um.

Sporting

Três consórcios apresentam propostas para cobertura estádio

As propostas para a execução da cobertura do novo Estádio do Sporting, em Lisboa, apresentadas pelos consórcios Novopca, Opca e Martifer/Alves Ribeiro, foram oficialmente abertas no antigo José Alvalade.
O sítio electrónico do Sporting refere hoje que os prazos apresentados pelos três consórcios foram respectivamente de 455, 450 e 457 dias.
As propostas "são complexas", na opinião de Luis Adão e Silva, administrador da EJA (sociedade Estádio José Alvalade), pelo que serão agora objecto de uma análise cuidada e detalhada em termos técnicos, no sentido de que seja encontrada uma solução custo/qualidade que satisfaça os interesses do Sporting.
A Comissão de Abertura das propostas foi composta por Adão e Silva, Helena Morais, do departamento jurídico do Sporting, e Jorge Taborda, representante da Earth Tech (Kaiser), empresa fiscalizadora do novo estádio.
O novo Estádio Alvalade, com capacidade para 52.000 lugares, todos cobertos, integra o lote de 10 "palcos" que vão acolher a fase final do Campeonato da Europa de futebol de 2004, a realizar em Portugal.

Mundial 2002

Futebolistas com guarda-costas individuais

Os futebolistas convocados para o Mundial de 2002 do Japão e Coreia do Sul, competição para qual está qualificada a selecção de Portugal, serão acompanhados por guarda- costas desde o momento em que descerem dos aviões.
A medida foi agora decidida pela organização, embora o reforço das medidas de segurança tenha sido anunciado logo após os atentados de 11 de Setembro nos Estados Unidos, nomeadamente a interdição do sobrevoo de estádios durante a competição.
A organização do torneio optou por assumir este compromisso após terem sido conhecidas as qualificações das selecções dos Estados Unidos e da China e do início, domingo, dos ataques militares norte- americanos ao Afeganistão.
A nova situação tornou "evidente a necessidade de acrescentar novas necessidade em matéria de segurança", afirmou o chefe da Agência Nacional de Polícia sul-coreana, Lee Moo-Young.
"Nenhum país está imune ao terrorismo e para a Coreia do Sul, que organiza o Mundial de futebol e os Jogos Asiáticos do próximo ano, a situação é tanto mais séria", comentou o presidente sul- coreano, Kim Dae-Jung.
O Japão, por seu turno, também admite reforçar as medidas de segurança no seu território foi anunciado um reforço em um quarto da verba destinada às medidas de segurança, ou seja, cerca de 4,6 milhões de dólares (cerca de um milhão de contos, cinco milhões de euros).
Foi o próprio secretário-geral do Comité Organizador Japonês, Yasuhiko Endoh, que anunciou o aumento do orçamento de segurança, que passa de 2,22 mil milhões para 2,8 mil milhões de yenes (cerca de cinco milhões de contos, 25 milhões de euros).

Reuniões:

Benfica quer renovar com Enke e Baião

O Benfica já está a preparar a fase de reabertura de mercado de Dezembro e a próxima temporada. Os dirigentes encarnados, nessa perspectiva, reuniram-se ontem com Robert Enke e Rui Baião para lhes proporem uma renovação de contrato.
Os dois casos são muito diferentes mas no essencial a mensagem transmitida pelos responsáveis encarnados foi semelhante: o clube conta com os dois atletas e pretende ver os vínculos renovados.
Enke termina contrato com o Benfica no final da época. Ou seja, a partir de Janeiro, de acordo com os regulamentos de transferências, o alemão é livre de negociar com qualquer outra equipa sem que os encarnados sejam compensados. Daí que o último mês do ano represente a derradeira oportunidade de os benfiquistas realizarem dinheiro com o influente atleta.
Quanto a Rui Baião, jogador da equipa B, o caso é menos complicado e urgente. Com contrato assinado até ao final da próxima temporada (2003), o médio esquerdino ouviu dos responsáveis do clube a intenção de garantirem a sua presença no projecto do futebol por mais anos, dadas as boas indicações evidenciadas.
Rui Baião foi lançado na época passada com o Marítimo, na Luz, participou em muitas ocasiões nos jogos da equipa principal e tem sido presença habitual nas sessões de treino deste ano, apesar de, oficialmente, integrar a equipa B benfiquista.

HENDA
Music & Video
Queres o melhor da música moderna portuguesa neste lado do Atlântico, em CD ou K7?
416-539-0536

De acordo com o «Tuttosport»

Juventus pretende adquirir o passe de Paredes

O jornal desportivo italiano «Tuttosport» refere na sua edição de quarta-feira que a Juventus pretende contratar o médio paraguaio do FC Porto, Carlos Paredes. Para concretizar o negócio, o clube de Turim está disposto a ceder o «passe» de Esnaider, a título definitivo, e a oferecer aos portistas mais um milhão e meio de contos.
De referir que esta notícia surge no dia em que a Juventus se encontra em Portugal para disputar o jogo em atraso com o FC Porto, relativo à 1ª jornada da Liga dos Campeões, pelo que poderão ocorrer novidades nos próximos dias.

Belenenses:

Comemorações do 82º aniversário

O Belenenses comemorou terça-feira o 82º aniversário no Forúm Lisboa, uma sessão solene que contou com a presença de várias celebridades e que ainda prestou uma homenagem sentida a Amália Rodrigues.
A entrega de emblemas aos sócios com 25 e 50 anos de filiação e de medalhas aos atletas internacionais e campeões de diversas modalidades foram os pontos altos da noite.

Ciclismo:

Lisboa2001 - Medalhados do 2º dia

Ciclistas medalhados na segunda jornada dos Campeonatos do Mundo de Ciclismo em Estrada Lisboa2001, disputada hoje, na zona de Monsanto:

- Contra-relógio, juniores masculinos:
Ouro - Jurgen van den Broeck (Bélgica)
Prata - Oleksandr Kvachuk (Ucrânia)
Bronze - Niels Scheuneman (Holanda)

Elite, femininos:
Ouro - Jeannie Longo-Ciprelli (França)
Prata - Nicole Brandli (Suíça)
Bronze - Teodora Ruano Sanchon (Espanha) TF

FINANCIAMENTOS
Hipotecas e Empréstimos
Financiamento até 100% do valor da sua casa
Financiamentos na 1ª 2ª e 3ª Hipoteca
Empréstimos pessoais para:
Negócios ou Companhias
"Good or Bad Credit" conte connosco
Mediamos o seu crédito junto da banca ou financeiras.
Empréstimos particulares, diga-nos quanto quer.
Eficiência, Rapidez, Sigilo - Resposta em 24 horas
OUTROS SERVIÇOS
Accounting, Bankruptcy, Legal Services, National Credit, Repair in Credit Reports
INVESTIMENTOS 100% GARANTIDOS PARA INVESTIDORES COM RETORNOS NO SEU CAPITAL INVESTIDO DE 14% AO ANO.
Contacte ainda hoje José Eduardo ou "Jo"
Tel.: 416-791-4182

Pela 3ª vez num Mundial de Futebol

Pusémos os "olhos em bico" aos adversários para chegármos ao Mundial'2002, na Coreia/Japão.

1966, 1986 e 2002! Anos marcantes para o futebol português. Já lá estivémos duas vezes e, agora, a garantia de uma terceira vez, sem esquecer que uma "quarta" está no "papo", ou seja, em 2004, no nosso Europeu de Futebol.

Nada mau para um país tão pequeno e pouco crente nas suas possibilidades. Os outros são sempre melhores...

Em 2002, os nipónicos vão ver de "olhos em bico" outros Eusébios, outro tipo de futebol.

Não me parece que os portugueses tivessem dúvidas quanto à vitória de Portugal ante a Estónia. Se não estivessem confiantes o Estádio da Luz não esgotava... àqueles preços!

A Selecção de Portugal entrou mal no jogo, com os "pés a arder" dentro das botas. No banco, os habituais "mártires" do treinador Oliveira à espera da sua vez...

E, quando as coisas começaram a perigar para as nossas bandas, lá entrou o Nuno Gomes para o "virango" e para os golos.

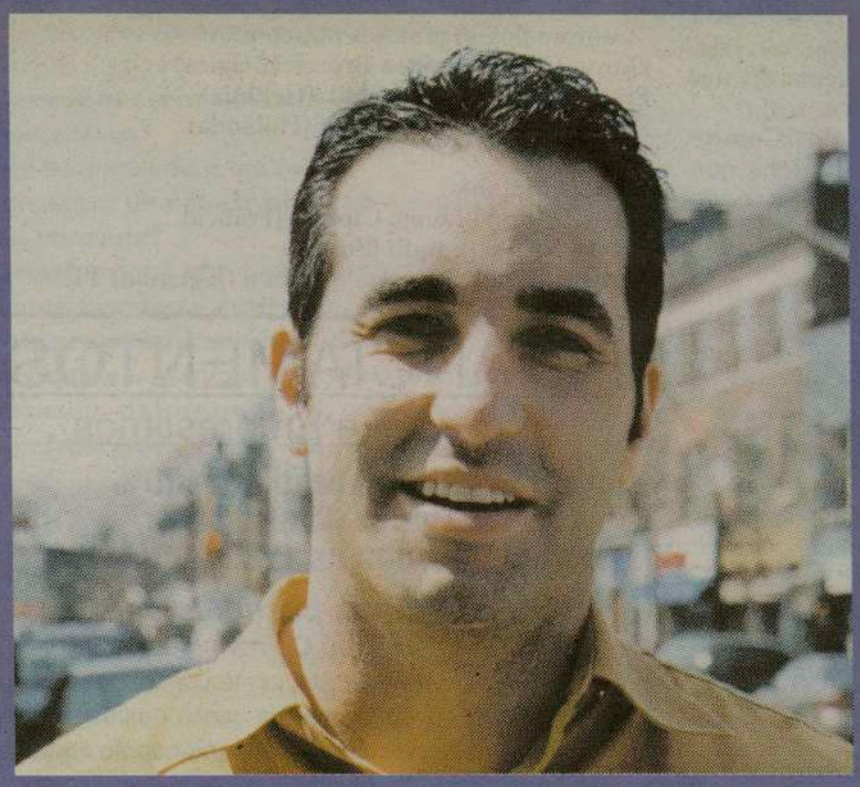
Como conhece bem os terrenos da Luz, foi vê-lo a abrir brechas por onde começaram a entrar mais folgadamente todos os dianteiros e médios lusos, particularmente, Figo, o Figolo, com lhe chamo.

E pronto, dali para a frente, foi golo atrás de golo.

João Pinto, abriu com uma antecipação ao seu jeito, Nuno Gomes (2), prosseguiu com a sua energia e velocidade, Pauleta, com subtileza e, Figolo, com um talentoso chapéu, desba-rataram a pobre defesa da Estónia que, se chegou a acalentar algum sonho, depressa o perdeu para entrar num grande pesadelo...

Foi arrepiante, voltar a ver e ouvir 80 mil almas a gritar, Portugal, Portugal, Portugal, cheios de emoção e de orgulho naquela "geração de ouro" que tardava a encontrar o caminho certo para um Mundial de Futebol. Agora, quer queiram, quer não, temos todos o direito de sonhar de que são capazes de ir o mais longe possível. Porque não a final e, até, o ceptro de campeão mundial?

Já vi a maioria das selecções que estão no Mundial'2002 e, sem facciosismos, não vejo nenhuma melhor que a nossa. Iguais, sim, melhor não. A partir daqui, só Deus poderá antecipar o prognóstico certo. E como, segundo parece, Deus já não é brasileiro...

Viva Portugal!

JMC